

Мастера советской карикатуры

САТИРА

В БОРЬБЕ

ЗА МИР

Четвёртая международная
выставка



Советский художник

Мастера советской карикатуры

САТИРА В БОРЬБЕ ЗА МИР

Четвёртая международная
выставка



Жюри IV Международной выставки
«Сатира в борьбе за мир». Москва 1983

Москва · Советский художник · 1986

МУЗА ПЛАМЕННОЙ САТИРЫ

А здорово, все-таки, что существует на свете такая замечательная вещь, как сатира! Перефразировав известную шуточную песенку, хочется сказать: «Был гениален человек, который выдумал... карикатуру». Без этого искусства уже трудно, пожалуй, представить себе многовековую историю человеческой культуры и прогресса, летопись великой борьбы народов за волю и справедливость, против угнетения и мракобесия.

Вместе со своей родной сестрой — сатирой литературной, карикатура во все времена веселила людей, поднимала их настроение, давала выход ненависти и презрению к тиранам, вселяла уверенность в своих силах, в конечной победе над врагами. Создавая меткие, остроумные сатирические образы, карикатуристы запечатлевали чувства и суждения народные, беспощадный нравственный приговор уродливым антиобщественным явлениям и поступкам, преступлениям против человечности. И приговор этот, не подлежа обжалованию, приводился в исполнение немедленно средствами сатирического искусства — насмешкой, иронией, сарказмом. Иными словами — оружием смеха. Не в этом ли заключается прежде всего назначение и смысл сатиры, ее философская сущность и общественная функция? Ведь карикатура угадывает и выражает мысли и чувства людей, их негодование и возмущение, удовольствие и радость, преодоление смехом чувств тревоги, уныния, страха. Вместе с тем карикатура со своей стороны побуждает к размышлению, помогает постичь суть политической ситуации, давая к ней лаконичный, острый и доходчивый комментарий. Карикатура агитирует за правое дело, пропагандирует передовые идеи, на каждом конкретном историческом этапе выполняет свой гражданский долг — революционный и патриотический.

Как же справляется наша политическая сатира со своими почетными обязанностями сегодня? Отличную «информацию для размышления» дала об этом недавно показанная в Москве в анфиладе залов Академии художеств СССР IV Международная выставка «Сатира в борьбе за мир» — традиционный смотр художников-

бойцов Советского Союза, стран социалистического содружества и прогрессивных карикатуристов многих других государств планеты. Какое богатство изобразительных стилей и манер! Какой широкий диапазон интересных сюжетных решений и остроумных сатирических находок! Причем художественное и тематическое разнообразие выставки несет в себе одновременно органичное и целенаправленное единство. Как замечательно, что карикатуристы стран, отдаленных одна от другой тысячами километров, приходят к аналогичным сатирическим образам — их творчески сплавивает вдохновляющий и благородный девиз выставки. Создается как бы некое боевое интернационалистическое товарищество, своеобразная и н т е р б р и г а д а (вспомним это волнующее слово, рожденное под Мадридом в дни мужественной борьбы Испанской Республики против гитлеровско-муссолиниевско-франкистских фашистских орд).

«Сатира в борьбе за мир» — это выставка-протест, выставка-предостережение, выставка-призыв, целиком проникнутая идеей интернациональной солидарности. Естественно, что в повседневной жизни художники участвующих на выставке стран, как, скажем, Болгария или Япония, Вьетнам или Дания, Португалия или Венгрия, Бразилия или Шотландия, ряда других, думают и разговаривают на своих родных языках. Но в их произведениях здесь, под сводами советской Академии разноязычие это переплавляется в единый, яркий и мощный, всем доступный язык сатирического искусства.

В самом деле. Нуждается ли, например, в переводе рисунок кубинского карикатуриста Карлуччо: румяная, жизнерадостная русская «Матрешка» энергично сметает с земного шара кучу засоряющих его поверхность смертоносных ракет. Карикатурист Альдо Куэль (Аргентина) рисует толпу людей, дружно толкающих земной шар от развилки дорог с указателями «Мир» и «Война» в сторону мира. На листе Эрхардта Хайнке (ФРГ) мощная рука прикрывает беззаботно играющую девочку от нависшего над ней американского «Першинга». В экспозиции множество и других вырази-

тельных работ, но мне хочется сказать не столько об отдельных конкретных удачах, сколько о направленности всей выставки в целом. На мой взгляд, в ней просматриваются три основные тенденции — тематические и эмоциональные — как бы три основных потока, по которым устремляется творческий поиск, фантазия и мастерство художников. Это, прежде всего, произведения, подобные тем, которые я уже называл выше, пафос которых можно было бы определить словами крылатой песни: «Это в наших силах — Землю от пожара уберечь!», характерные окрашивающим их светлым оптимизмом, глубокой верой в то, что единство людей доброй воли, разум руководителей, мощь антивоенного движения способны спасти человечество от ядерного огня. Значительное место занимают на выставке и работы другого толка — это листы, в которых на первый план выступают картины апокалипсического конца земной цивилизации, видения некой чудовищной всемирной Хиросимы, рисунки, изобилующие черепами и скелетами, обгорелыми руинами, испепеленными сокровищами мирового искусства.

С этими двумя направлениями закономерно, как мне кажется, соседствует политическая сатира в ее, если можно так выразиться, чистом виде, то есть боевая, разящая, атакующая и... смешная. Да, да, смешная, хотя речь она ведет о предметах далеко не смешных. Но если бы на сатирической выставке перестал звучать смех, это означало бы, что сатирики отказались от самого своего действенного оружия. Слава богу, этого не случилось.

Известно, что давно и прочно вошедшее в русский язык слово «карикатура» происходит от итальянского caricare, что означает «нагружать», «усугублять», «преувеличивать». И надо сказать, что на протяжении веков это, по выражению А. М. Горького, «социально-значительное и полезнейшее искусство» с удивительной стойкостью, бесстрашием и, не боюсь этого слова, изяществом несло немалые «нагрузки» и даже «перегрузки», сражаясь оружием смеха за добро против зла, за правду против лжи. Естественно, это никак не при-

водило в восторг тех «сильных мира сего», в кого метили сатирические стрелы. Наполеон I, например, высочайше объявил, что «памфлетисты и карикатуристы, осмеливающиеся высмеивать персону императора или его политику, приравняются к убийцам и фальшивомонетчикам», естественно со всеми вытекающими отсюда последствиями. А Гитлер в 1941 году попросту приказал внести некоторых советских карикатуристов в пресловутый «черный список» гестапо под деловитым заголовком «Найти и повесить». Допускаю, что подобное желание испытывают и кое-какие современные «крестоносцы», представляющие своими ковбойскими выходками щедрый материал для наших карандашей.

С беспощадной иронией отозвался с высокой трибуны Верховного Совета СССР в июне 1983 года А. А. Громыко о таких западных политиках, которые «...свою неприязнь к социализму доводят до карикатуры. Эти предсказатели вполне достойны кисти наших прославленных Кукрыниксов». С понятной гордостью советские карикатуристы в лице своих правофланговых — Кукрыниксов — восприняли эту почетную оценку эффективности и меткости нашего сатирического оружия, признание его активной роли как политического и агитационного фактора. Высокая оценка налагает и высокую ответственность. Правильный политический смысл карикатуры должен быть обязательно подкреплён ее художественными достоинствами. И поэтому приятно подчеркнуть тот факт, что большинство работ на выставке отмечены выразительностью рисунка, убедительностью и меткостью сатирической метафоры, умением смешно и точно передать выражения лиц, комизм движений и жестов, портретное сходство.

После показа в Москве выставка «Сатира в борьбе за мир» станет передвижной. Заключение в ней мощный контрпропагандистский заряд продолжит свое действие в ряде советских и зарубежных городов. Так в добрый боевой путь, Муза пламенной сатиры! Пусть не умолкает твой звонкий голос, не притупляются твои стрелы, не иссякает вдохновение и мастерство художников-бойцов, борющихся своим творчеством за спокойную жизнь людей на нашей необъятной и такой маленькой планете!

Бор. Ефимов
народный художник СССР,
председатель Оргкомитета выставки
«Сатира в борьбе за мир».

В октябре 1983 года в залах Академии художеств СССР открылась IV Международная выставка «Сатира в борьбе за мир». Ее девиз — «Остановить гонку вооружений, усилить борьбу за разрядку международной напряженности!». Этот девиз очень точно отражает цель выставки — средствами изобразительного искусства, в ярких образах публицистической графики и сатиры разоблачить авантюристические действия сил империализма, которые в эти дни усиливают гонку вооружений, нагнетают международную напряженность, угрожают народам мира ядерной войной.

300 художников. 38 стран планеты. Более 2000 произведений, поступивших в адрес Оргкомитета выставки. 700 принятых для экспонирования плакатов, сатирических рисунков, карикатур. Таковы впечатляющие цифры этой выставки. Болгария и Вьетнам, Куба и Монголия, Польша и Аргентина, Бразилия и Мексика, Турция и США, Иран и Канада и многие другие страны представлены здесь своими художниками, чье оружие — кисть и перо — служит делу мира, борется против безумия ядерной войны. Этот гневный протест художников против гонки вооружений, против подготовки к войне свидетельствует о том, что в противоположность высказываниям некоторых заокеанских деятелей люди планеты считают: важнее мира в мире дела нет.

С новыми интересными произведениями выступили на выставке советские мастера политической сатиры, зарубежные художники.

Представительное международное жюри выставки присудило три золотые медали. Высших наград удостоены: коллектив художников журнала «Крокодил» (СССР), коллектив художников журнала «Ойленшпигель» (ГДР), а также художники Кубы. Многие работы удостоены серебряных и бронзовых медалей, призов общественных организаций, дипломов.

Смех — оружие очень действенное. Кисть и перо тоже могут внести вклад в благородное дело защиты мира на нашей прекрасной Земле. Символично, что эти работы демонстрируются именно в Москве — столице великой державы, стоящей на страже мира и свободы.

Кукрыниксы
(Герои Социалистического Труда,
народные художники СССР,
действительные члены
Академии художеств СССР,
лауреаты Ленинской
и Государственных премий СССР
М. В. Куприянов,
П. Н. Крылов, Н. А. Соколов

МИР ГЛАЗАМИ КАРИКАТУРИСТОВ

По окончании выставки наши корреспонденты задали членам жюри два вопроса:

1-й. Каковы, по-вашему, роль и возможности художника в современном мире?

2-й. Какой цвет представляется вам как художнику наиболее характерным для нашего времени?

И вот что они ответили...

Х. Бидstrup (Дания):

— Уверен, что в настоящей карикатурист должен работать в области политической сатиры и ежедневно со всей силой своего таланта разоблачать поджигателей войны. Ведь наши противники делают столько глупостей, что их можно и нужно колоть в подставляемые ими бока. Нам, западным художникам, приходится работать в трудных условиях: буржуазные средства массовой информации не публикуют наших рисунков, книготорговые фирмы отказываются распространять сборники наших карикатур. Богатые, так называемые «солидные» издательства не принимают у меня даже сборники карикатур на бытовые темы... Что же касается цвета, то я надеюсь, что наша зеленая планета и в будущем останется зеленой, но при этом на ней появится еще больше красного цвета.



Б. Е. Ефимов (СССР) и Х. Бидstrup (Дания) на выставке «Сатира в борьбе за мир»

О. Харрингтон (США):

— Роль карикатуристов огромна — они обладают наиболее впечатляющими художественными средствами изобличения врагов мира и противников справедливости. Однако возможности у художников различны. Советские графики самые счастливые в мире: их работы тут же подхватываются прессой и тиражируются в миллионах экземпляров. Американские же художники живут под гнетом издательских концернов. Прогрессивный карикатурист-сатирик — это далеко не та профессия, на которую можно прожить в США. Мне в свое время пришлось мыть кружки в баре и даже играть в профессиональный футбол. Карикатурой я занимался лишь в свободное время. Так что быть прогрессивным карикатуристом в США очень сложно и опасно. Как, впрочем, и человеком передовых взглядов вообще. Для того чтобы нарисовать общую картину сегодняшнего мира, я бы избрал тревожные тона. К сожалению...



Заседание жюри IV Международной выставки «Сатира в борьбе за мир»

К. Казаку (Румыния):

— Художники должны показывать опасность атомного вооружения, не упускать из виду ни одно из событий, которое ставит под угрозу сохранение мира. Наша планета — это ядро, в котором торчит запал, и надо приложить все усилия, чтобы не дать поджечь этот запал. Отрадно, что выставка будет показана в различных городах СССР, и я уверен, она всюду будет пользоваться большой популярностью. Здесь в Москве я встретил многих прославленных карикатуристов, которые раньше знал лишь заочно. В первую очередь это, конечно же, Кукрыниксы...

Если бы я рисовал общую картину мира, то я выбрал бы красный цвет для дороги, идущей к голубому горизонту — миру.



О. Харрингтон. США



К. Казаку. СРР

Рене де ла Нуэс (Куба):

— Первая премия, которой удостоен коллектив авторов с Кубы, участвовавших в IV выставке «Сатира в борьбе за мир», — праздник для всех кубинских карикатуристов. Это высочайшая оценка нашего многолетнего труда еще раз убеждает нас в правоте нашей борьбы за сохранение мира. Картина мира мне по-прежнему представляется в светлых, радостных тонах со все большим преобладанием красного цвета.

Х. Кречмар (ГДР):

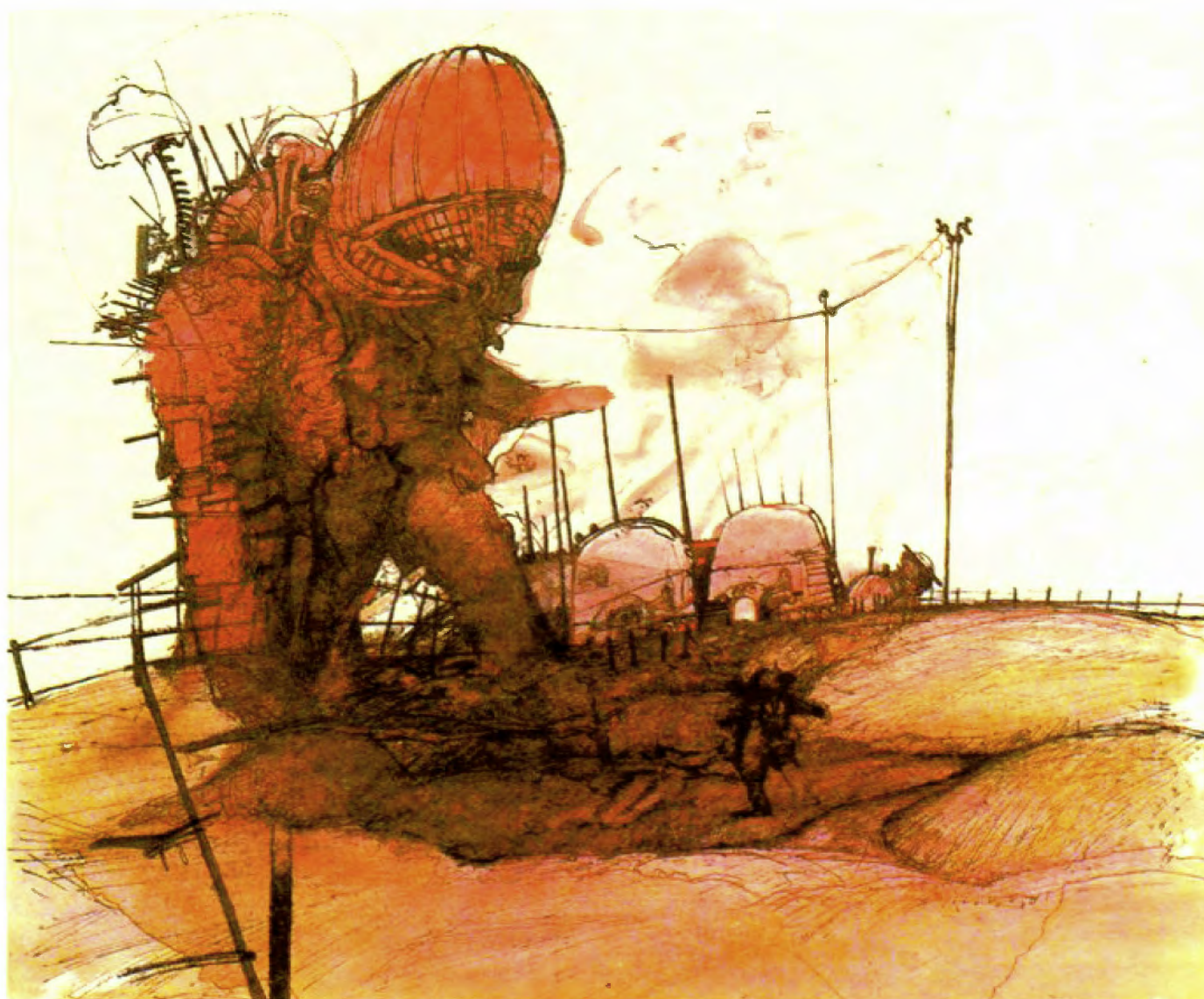
— Все зависит от того, насколько честен и предан своему делу художник. Если он охвачен великой идеей спасения мира, тогда возможности его велики. А воплощение уже, конечно, зависит от степени таланта. Хотя я и не являюсь сторонником использования цвета в карикатуре, мне по душе розовый цвет — цвет будущего, цвет зари. Будем надеяться, что и завтра будет вставать для всех солнце и мир сохранится со всеми его красками.



Р. Нуэс (Куба) и Х. Кречмар (ГДР)

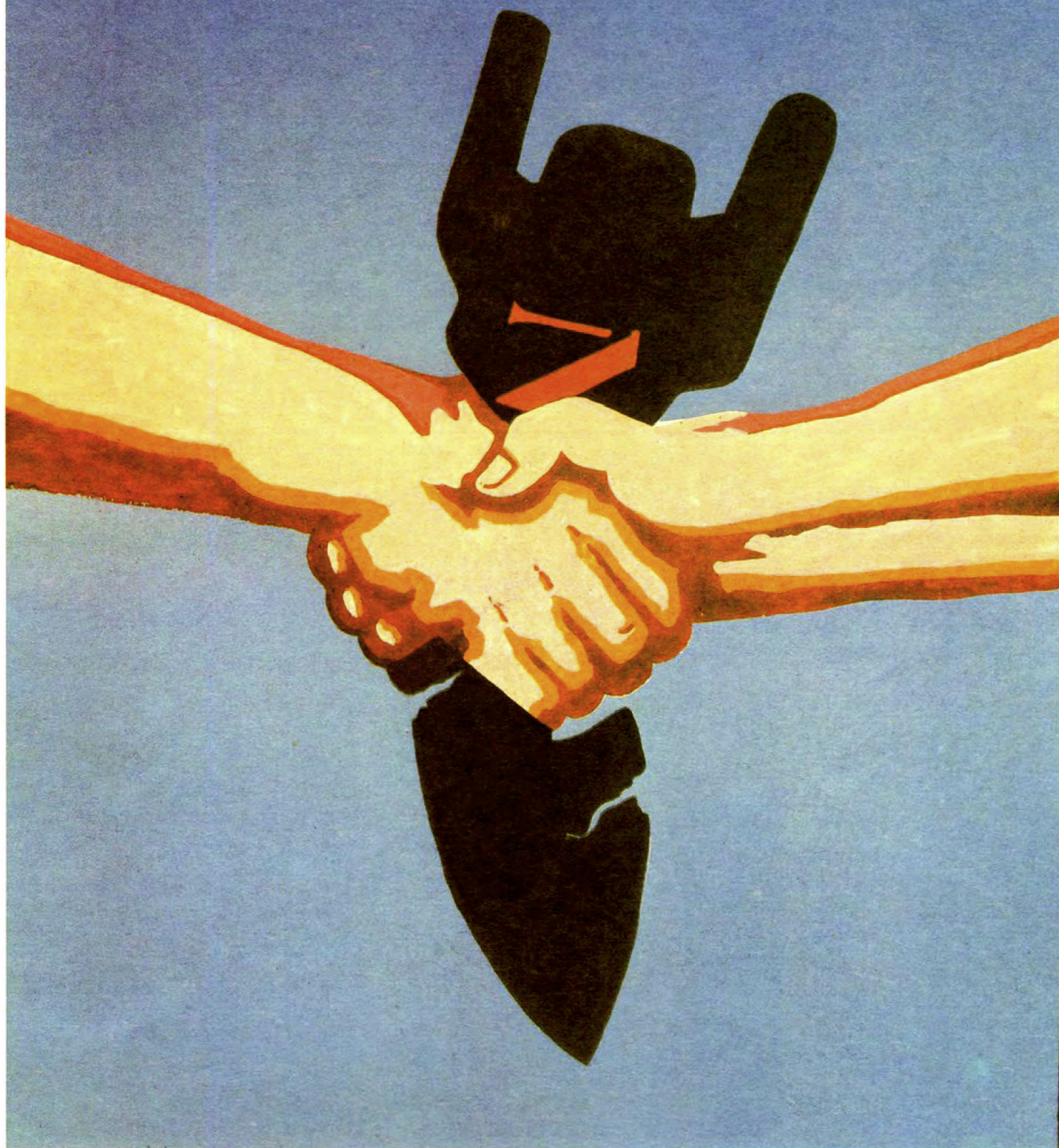


Эль Солами. АРЕ
Статуя свободы

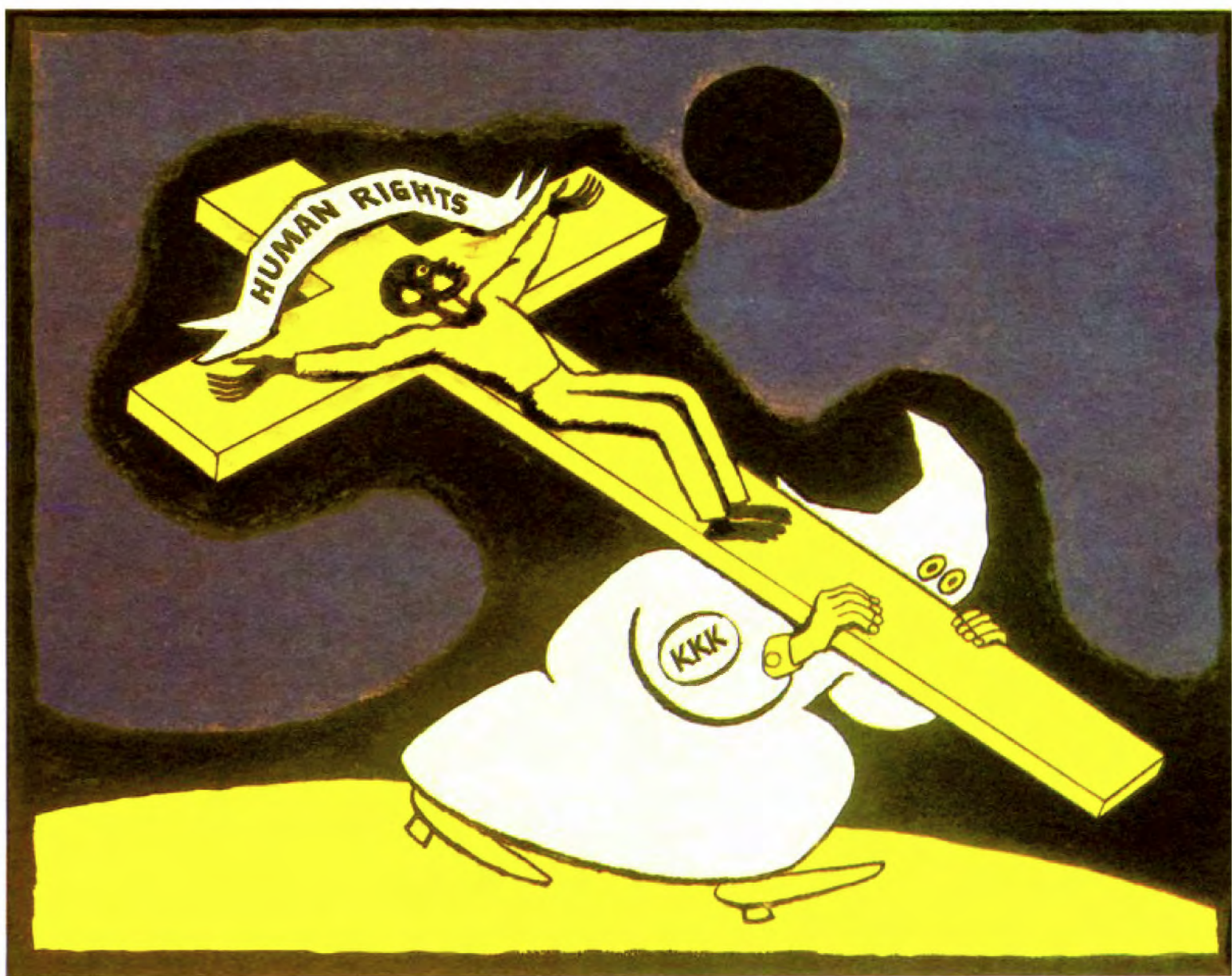


Б. Холльман. Австрия
Видение противника атомной войны

SOLIDARITY



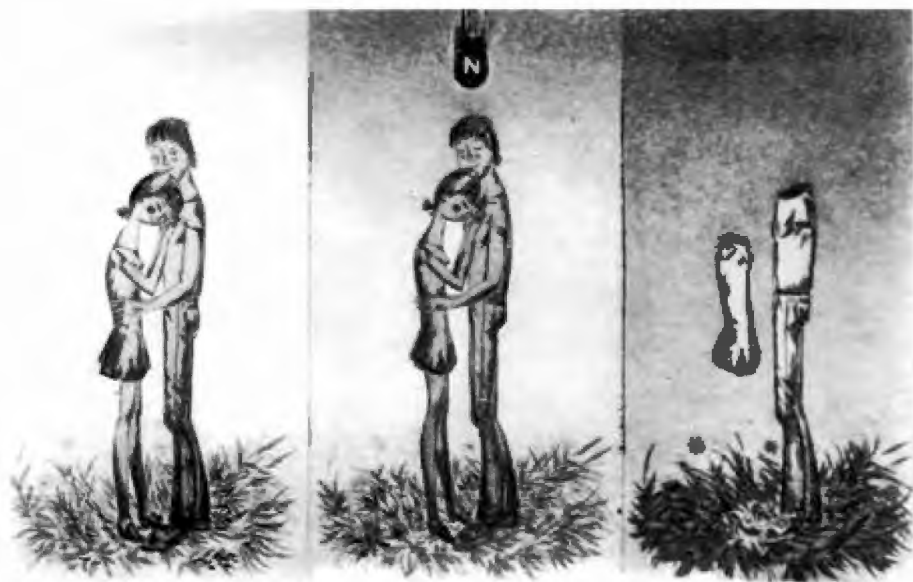
3. Шерзад. Афганистан
Солидарность
Бронзовая медаль



Карандаш (Цветан Цеков). НРБ
Права человека
Почетная медаль



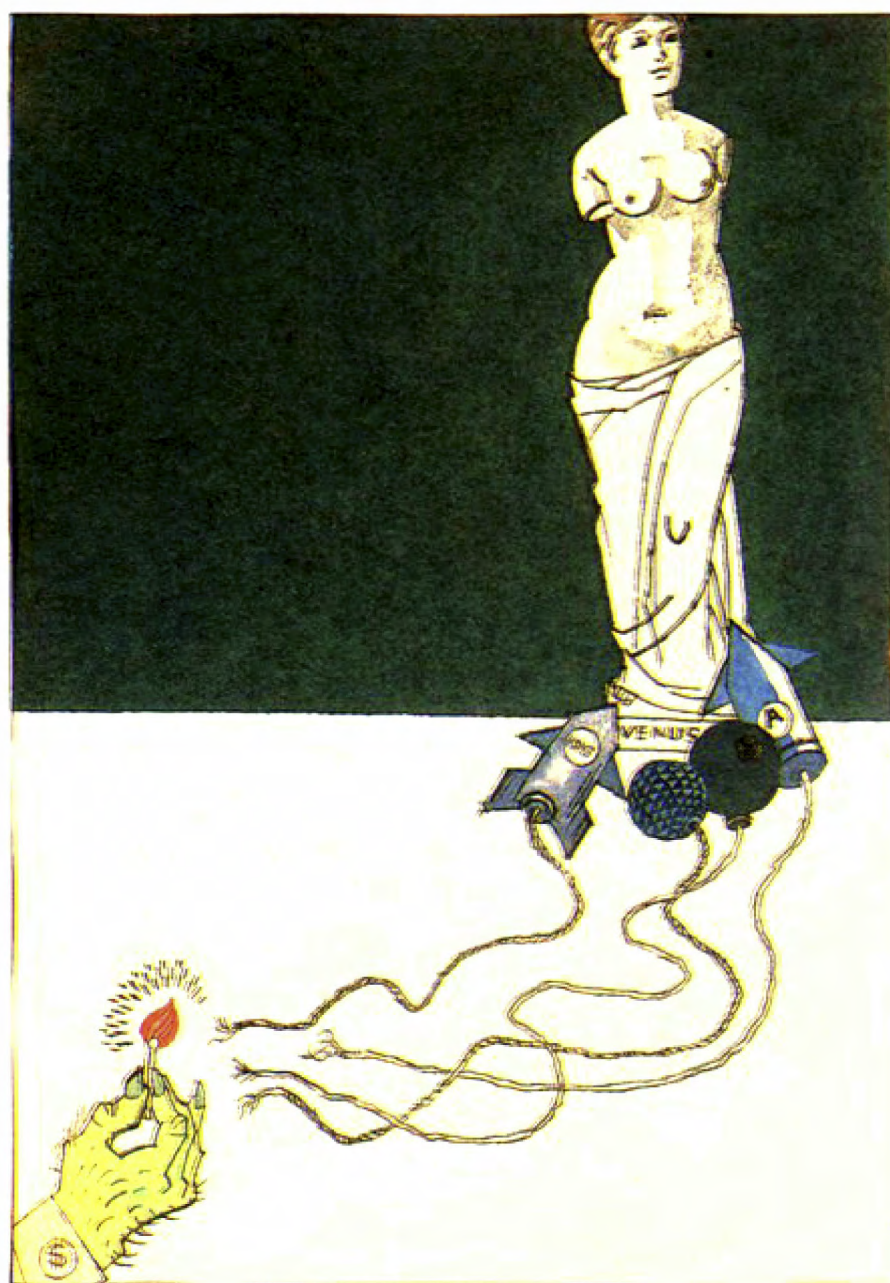
Т. Пандаров. НРБ
Любовь к Африке
Серебряная медаль



А. Островский. СССР
Чуждое оружие
Почетный диплом



Т. Кузмов. НРБ
Самое разумное действие
Почетный диплом



Т. Пандаров. НРБ
Без слов
Серебряная медаль



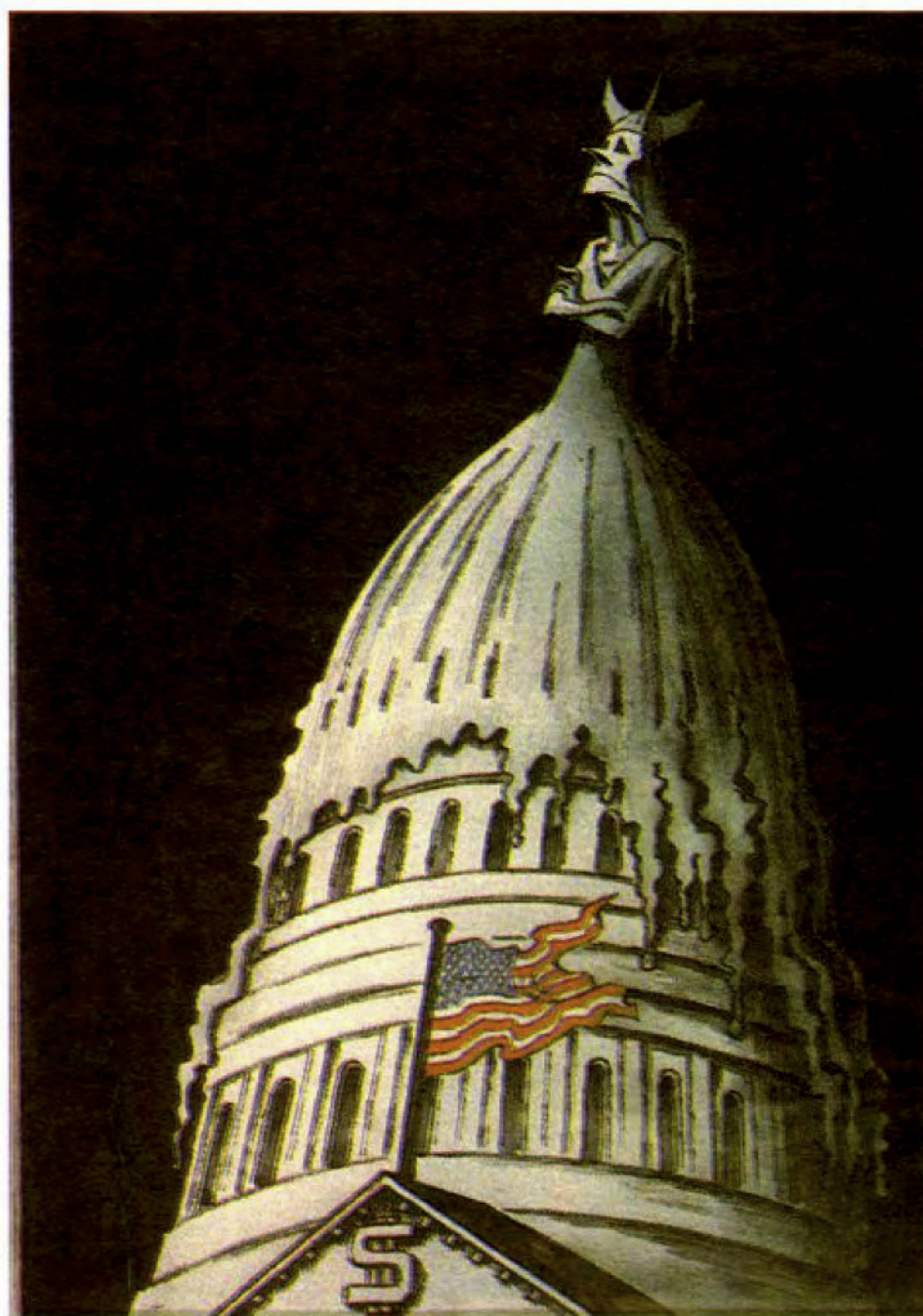
Г. Анастасов. НРБ
Западноевропейское утро
Бронзовая медаль



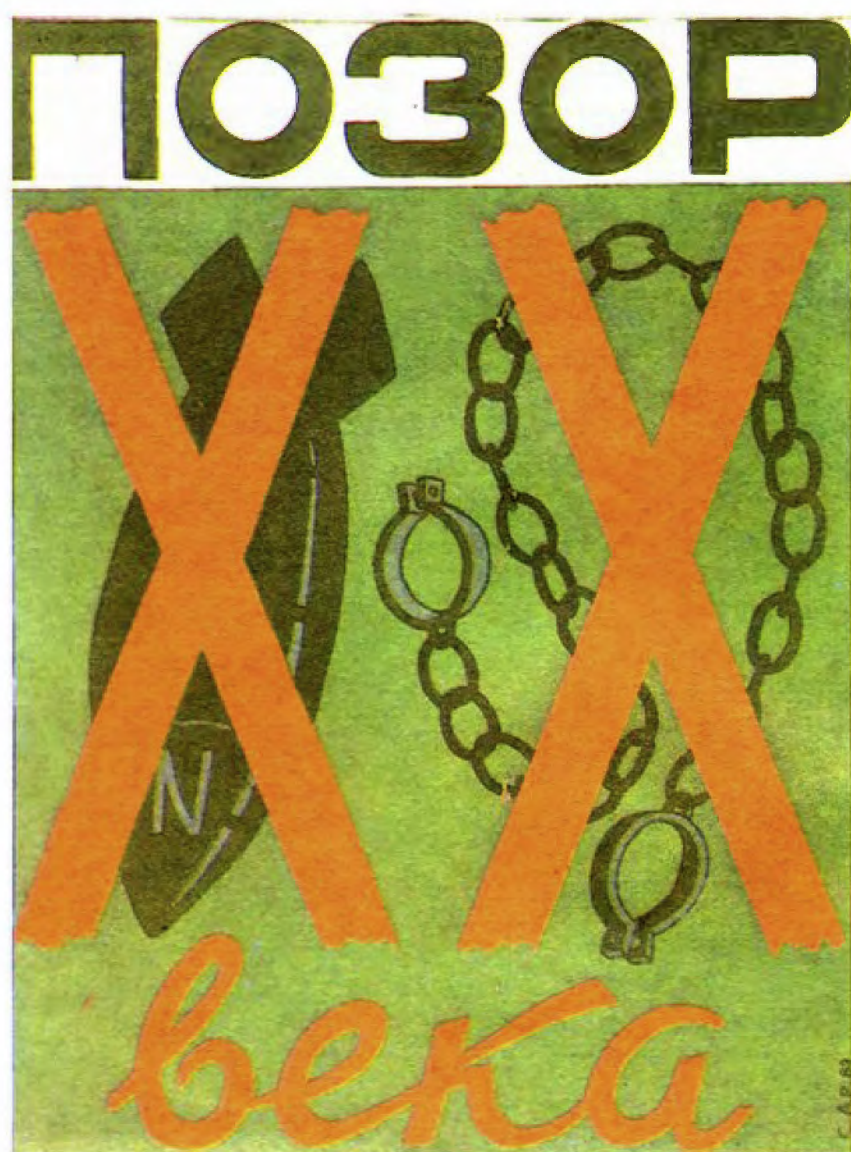
М. Абрамов. СССР
Нажива
Почетный диплом



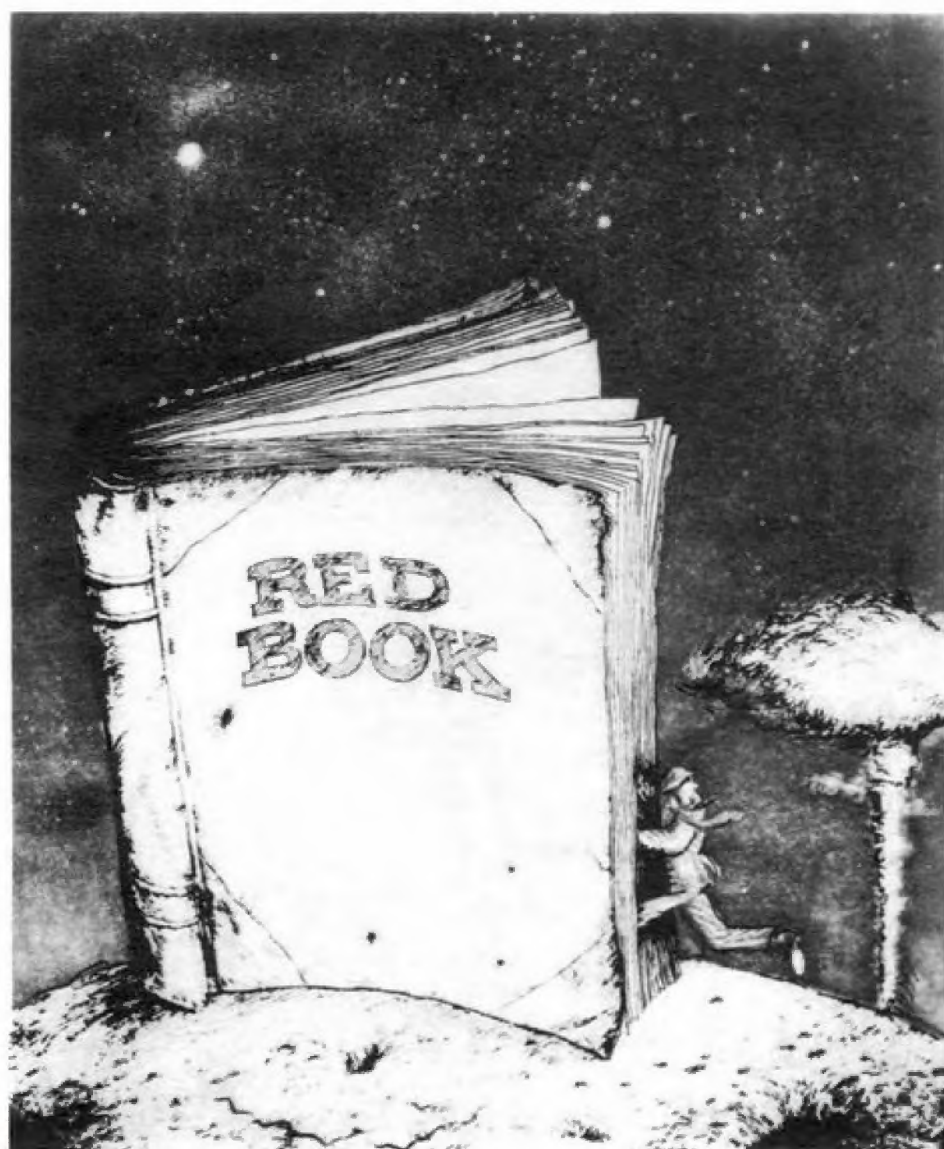
М. Абрамов. СССР
Милитаризм
Почетный диплом



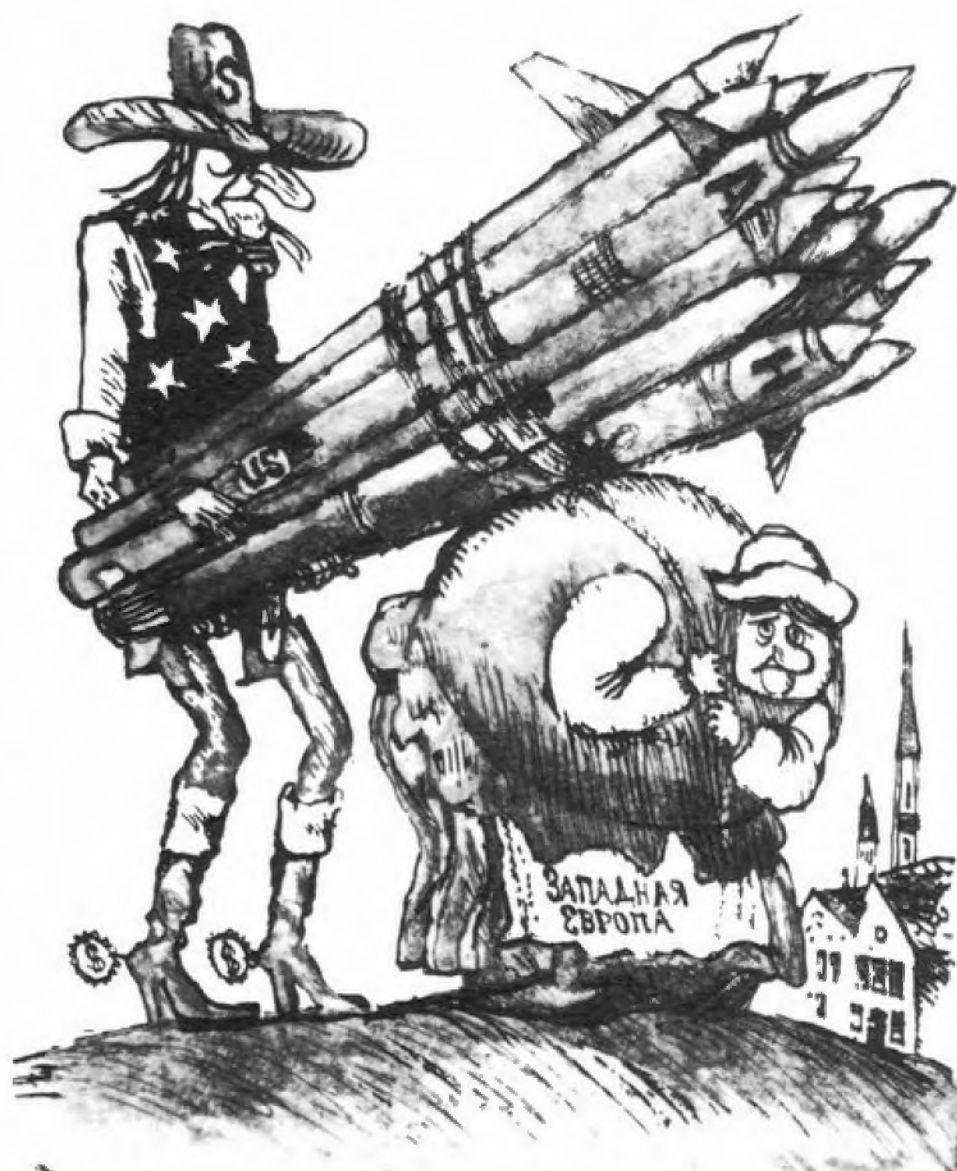
М. Абрамов. СССР
Холодная война
Почетный диплом



С. Арутюнян. СССР
Позор XX века



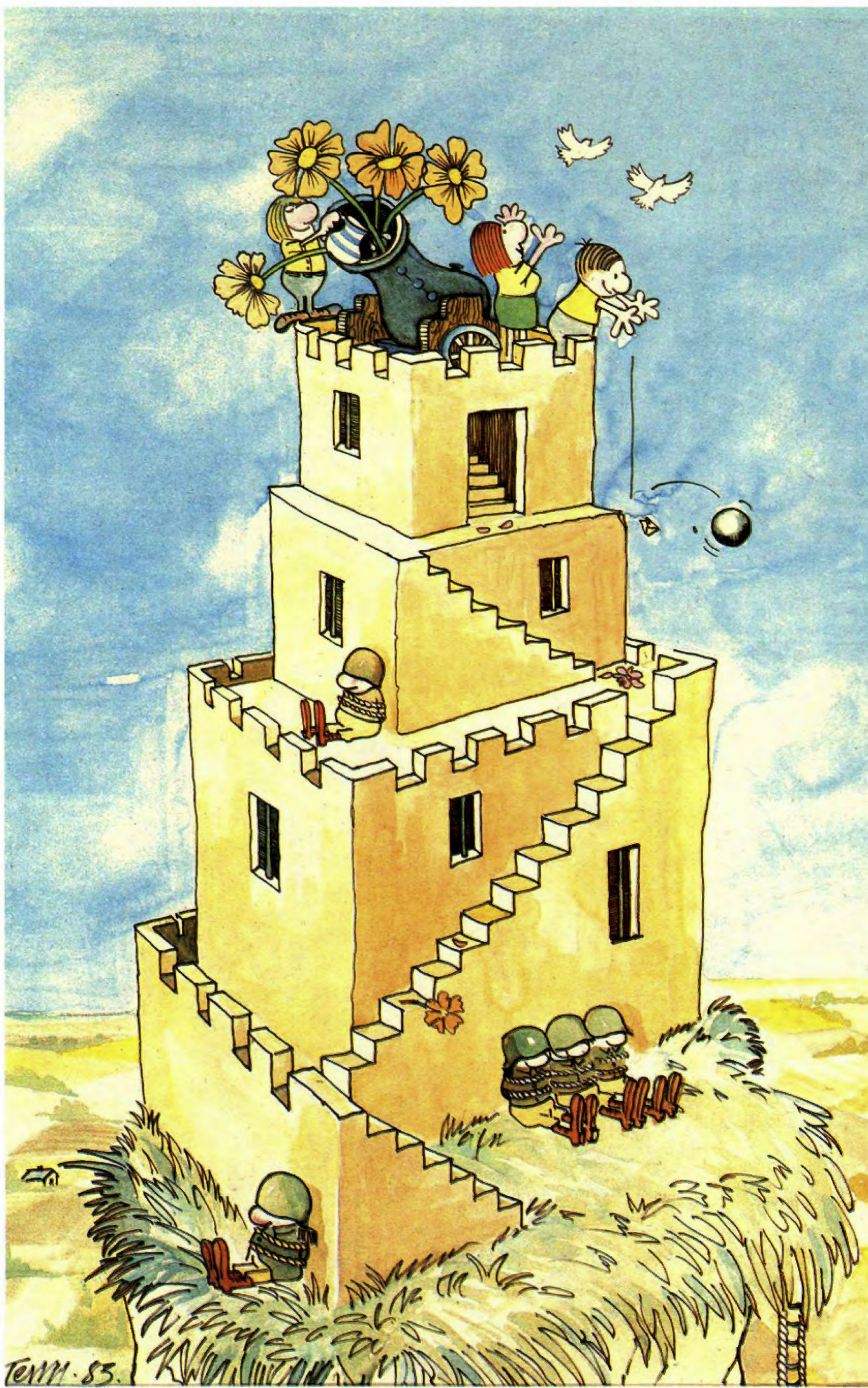
Г. Басыров. СССР
Красная книга
Почетный диплом



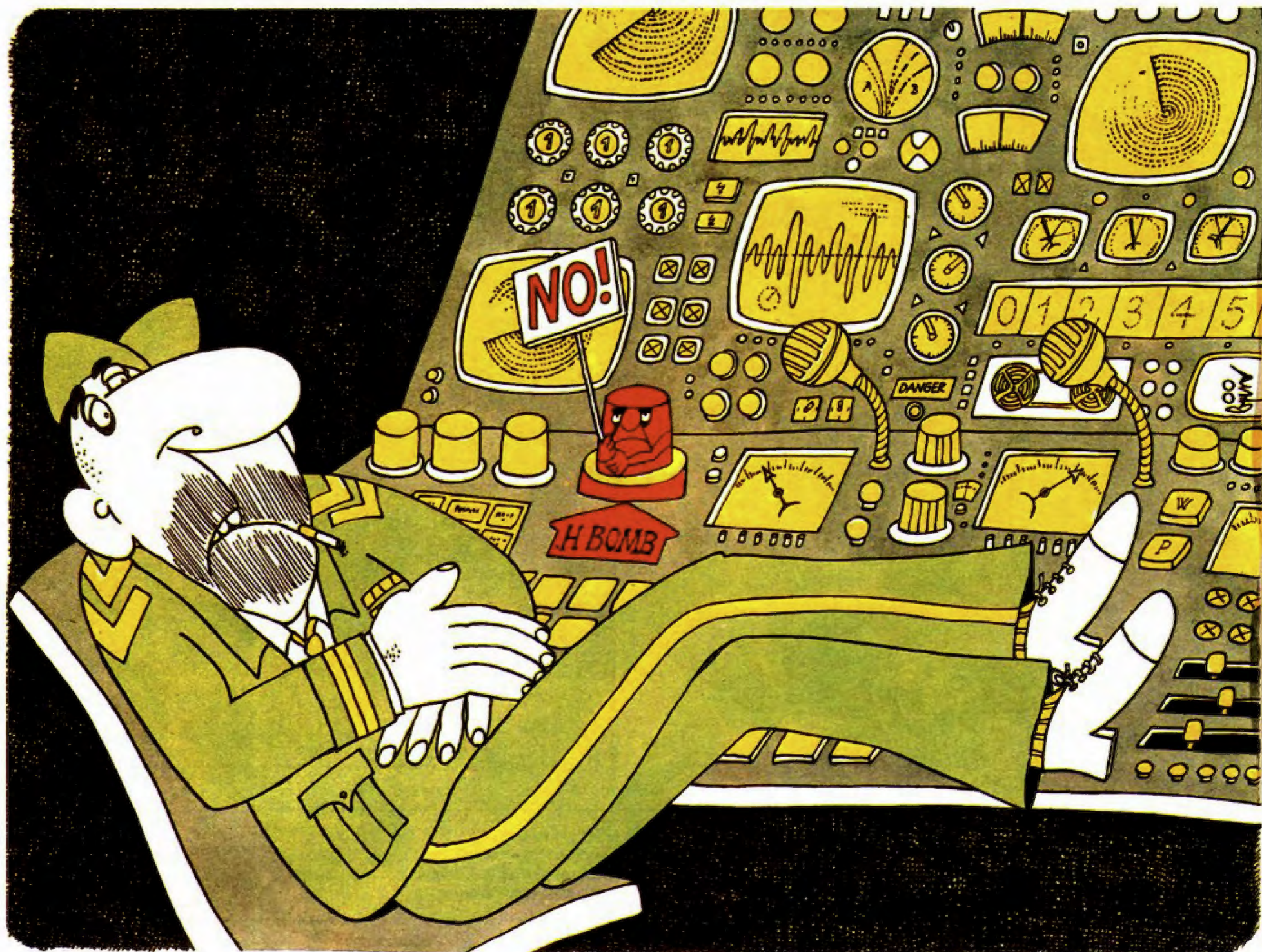
А. Василенко. СССР
Дядины «дровишки»
Бронзовая медаль



А. Андреев. СССР
Ядерный кегельбан
Бронзовая медаль



Спенсер Терри. Великобритания
Работа для мира



Балаж Балаж-Пири. ВНР
Без слов



А. Месарош. ВНР
Без слов
Серебряная медаль



Г. Виндедзис. СССР
Быть или не быть...

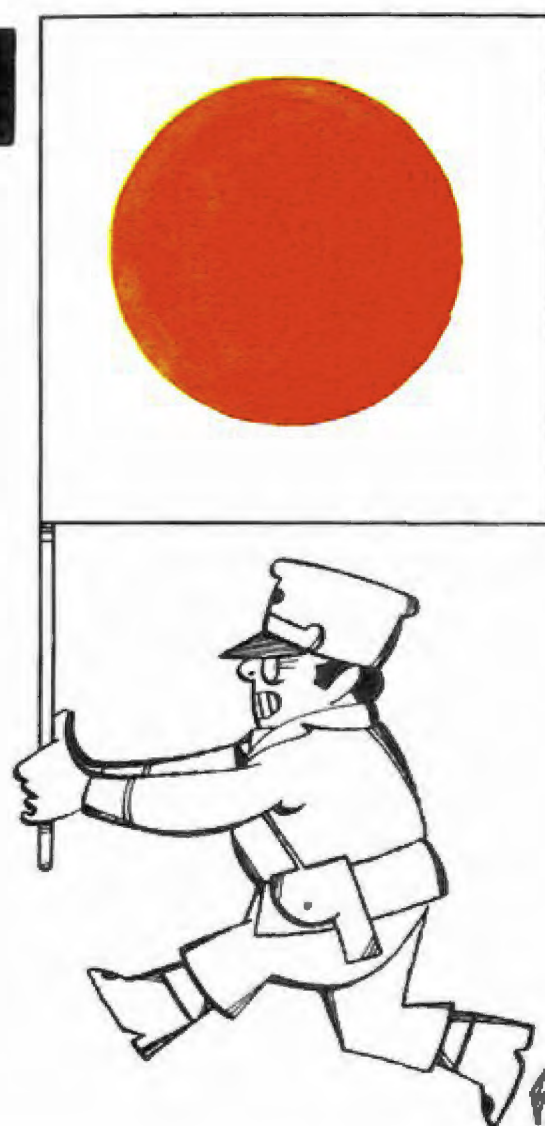


Е. Ведерников. СССР
Свобода торговли
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Крокодил»

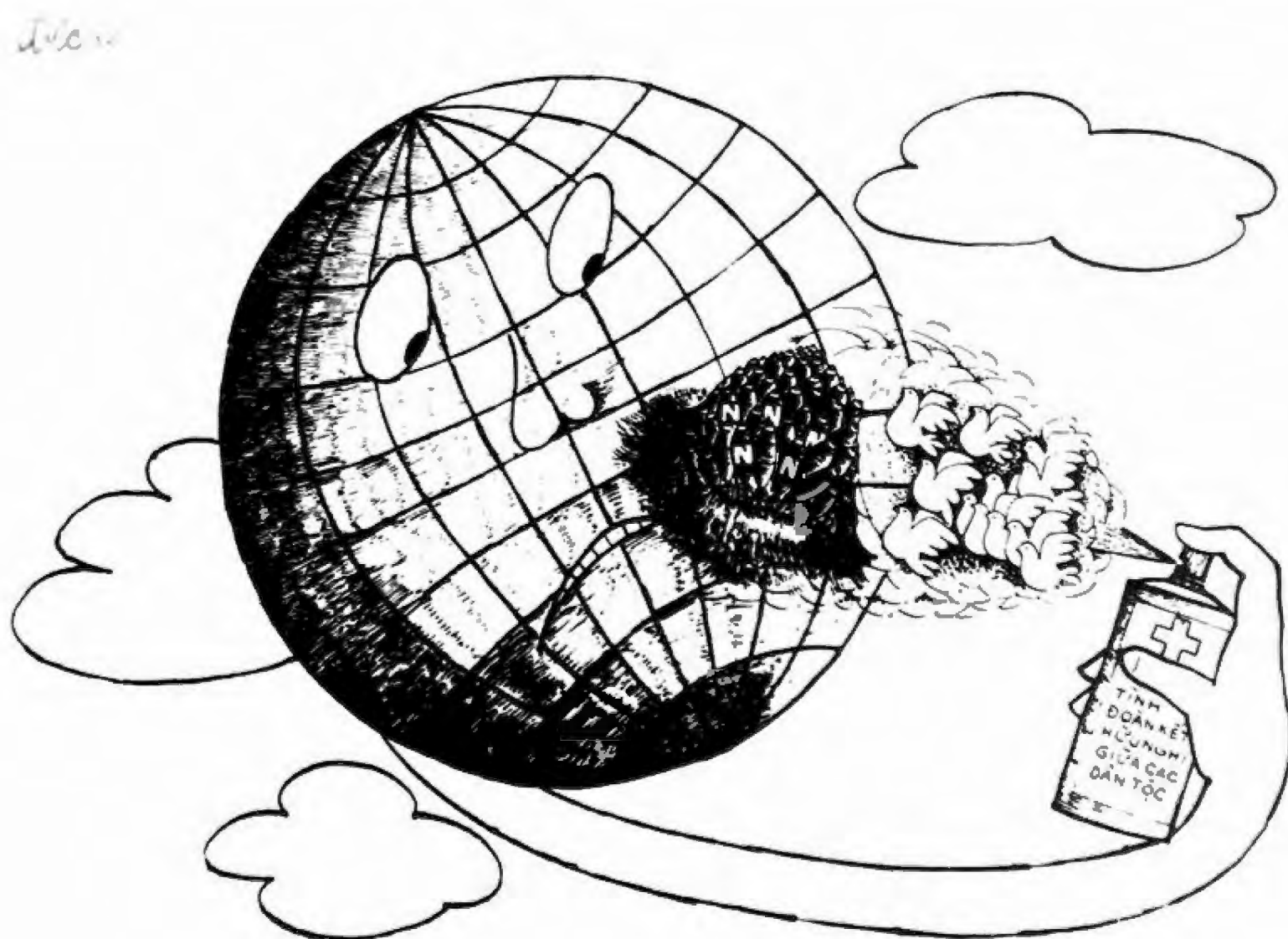


М. Беломлинский. СССР
Сегодня твердо знают...

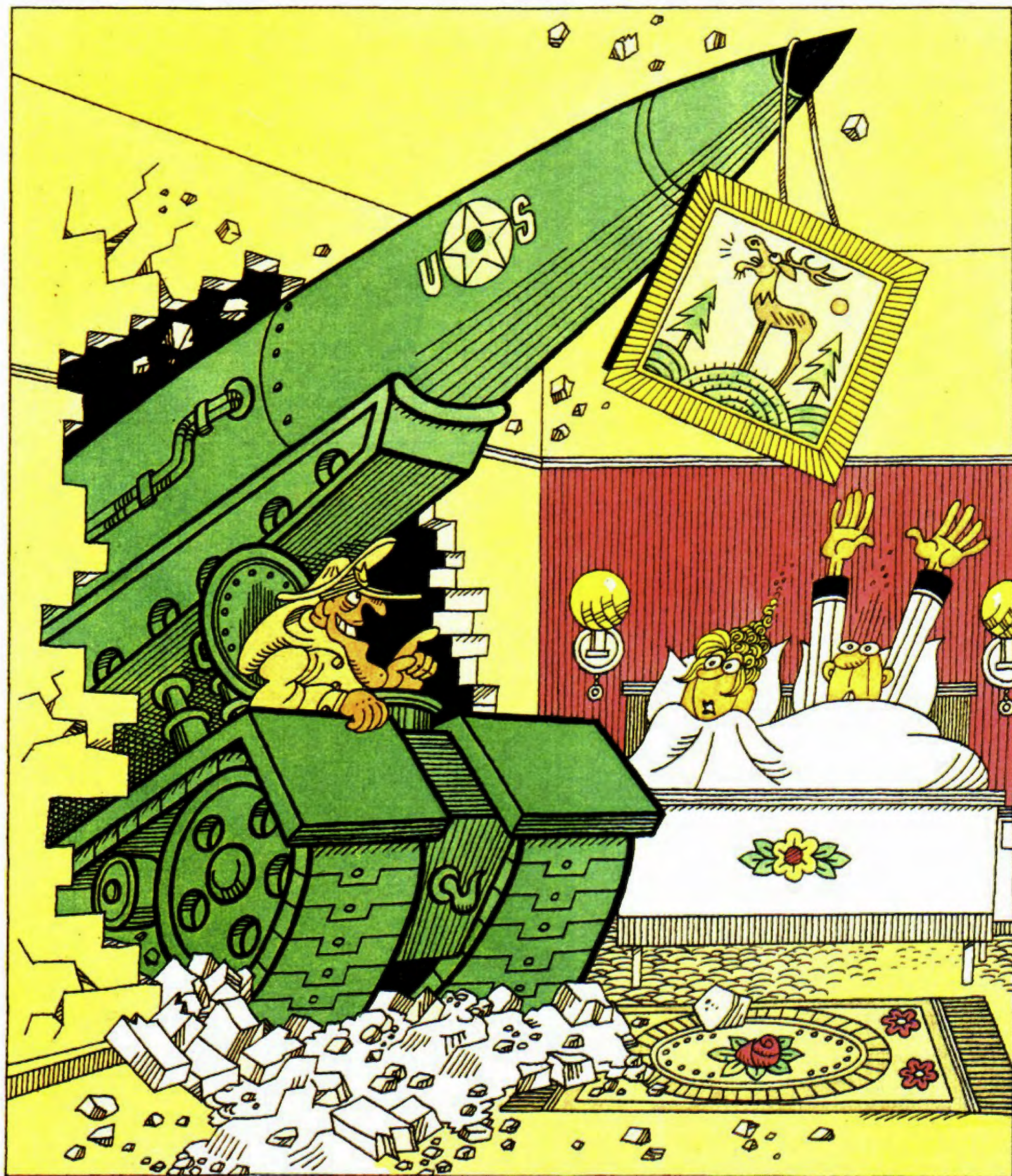
НАТ



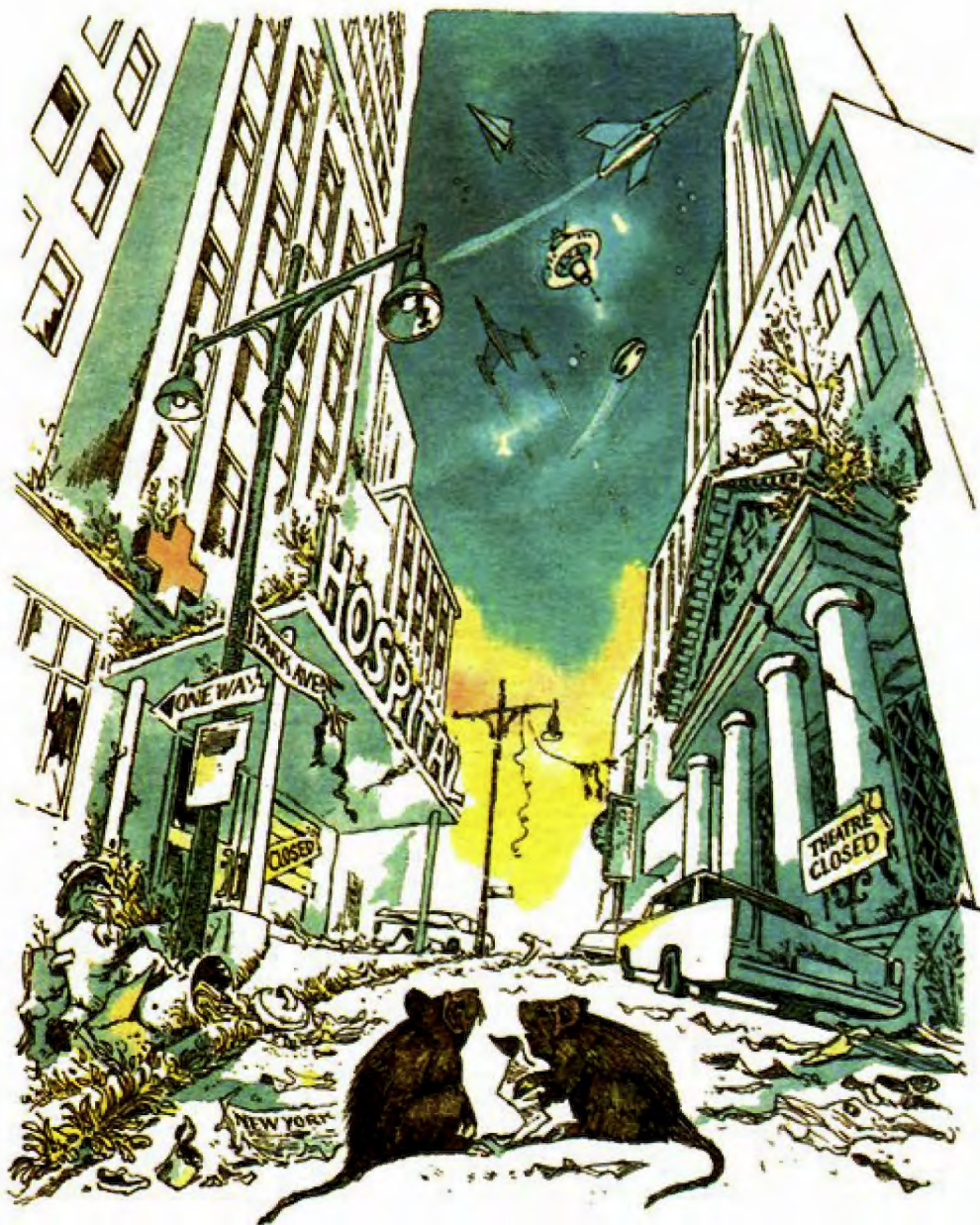
М. Вайсборд. СССР
В ногу
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Крокодил»



Нгуен Хуу-Дук. ДРВ
Солидарность и дружба между народами



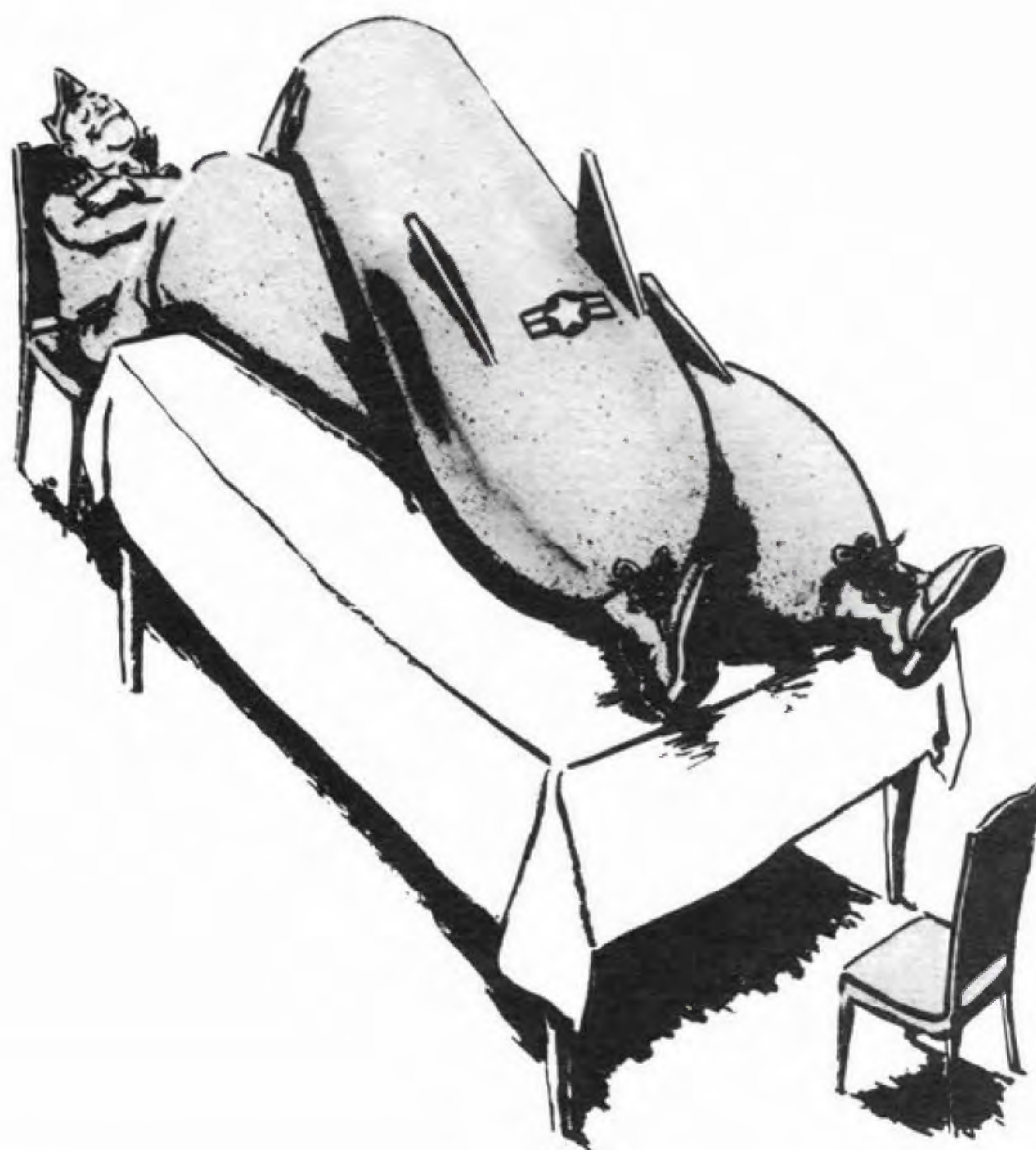
Л. Раувольф. ГДР
Без слов
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Ойленшпигель»



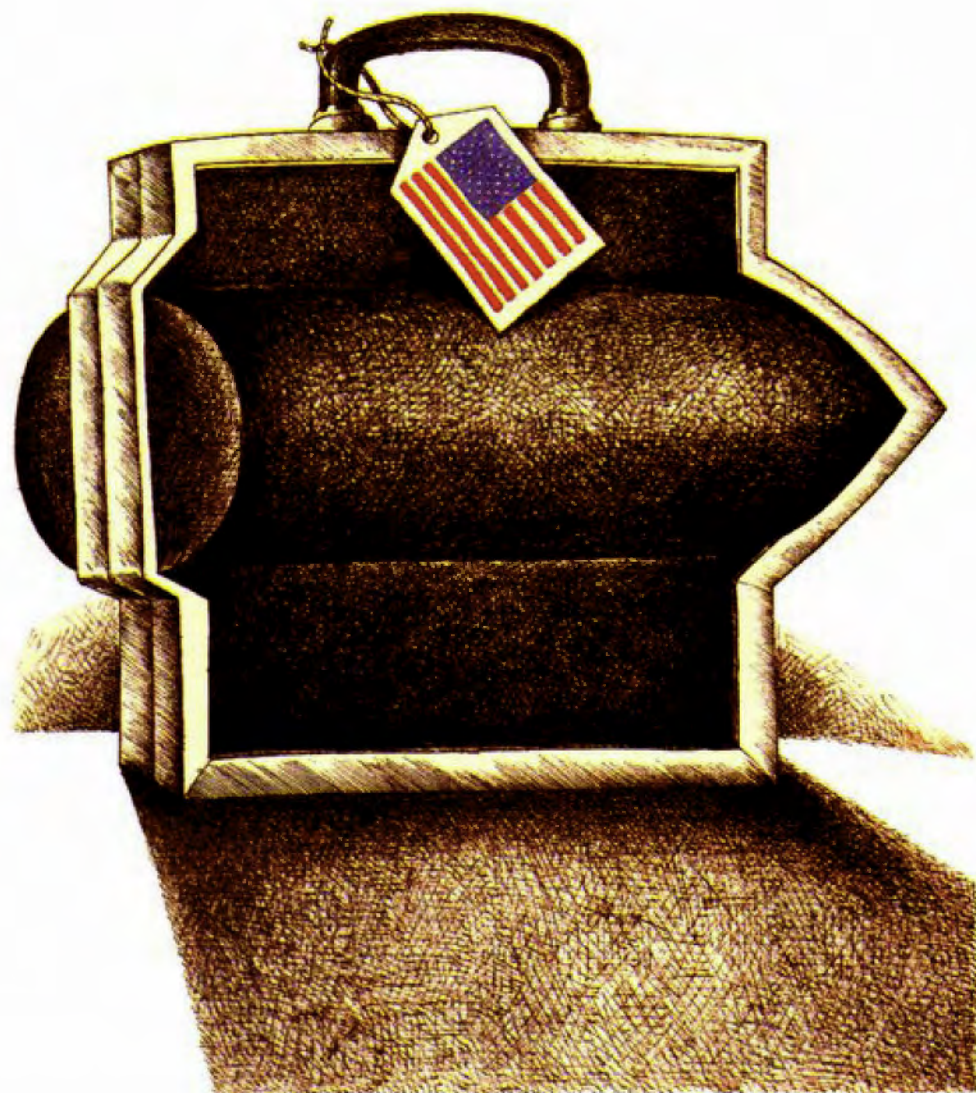
П. Дитрих. ГДР
США — 2000 год
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Ойленшпигель»



Х. Кречмар. ГДР
Зов о помощи
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Ойленшпигель»

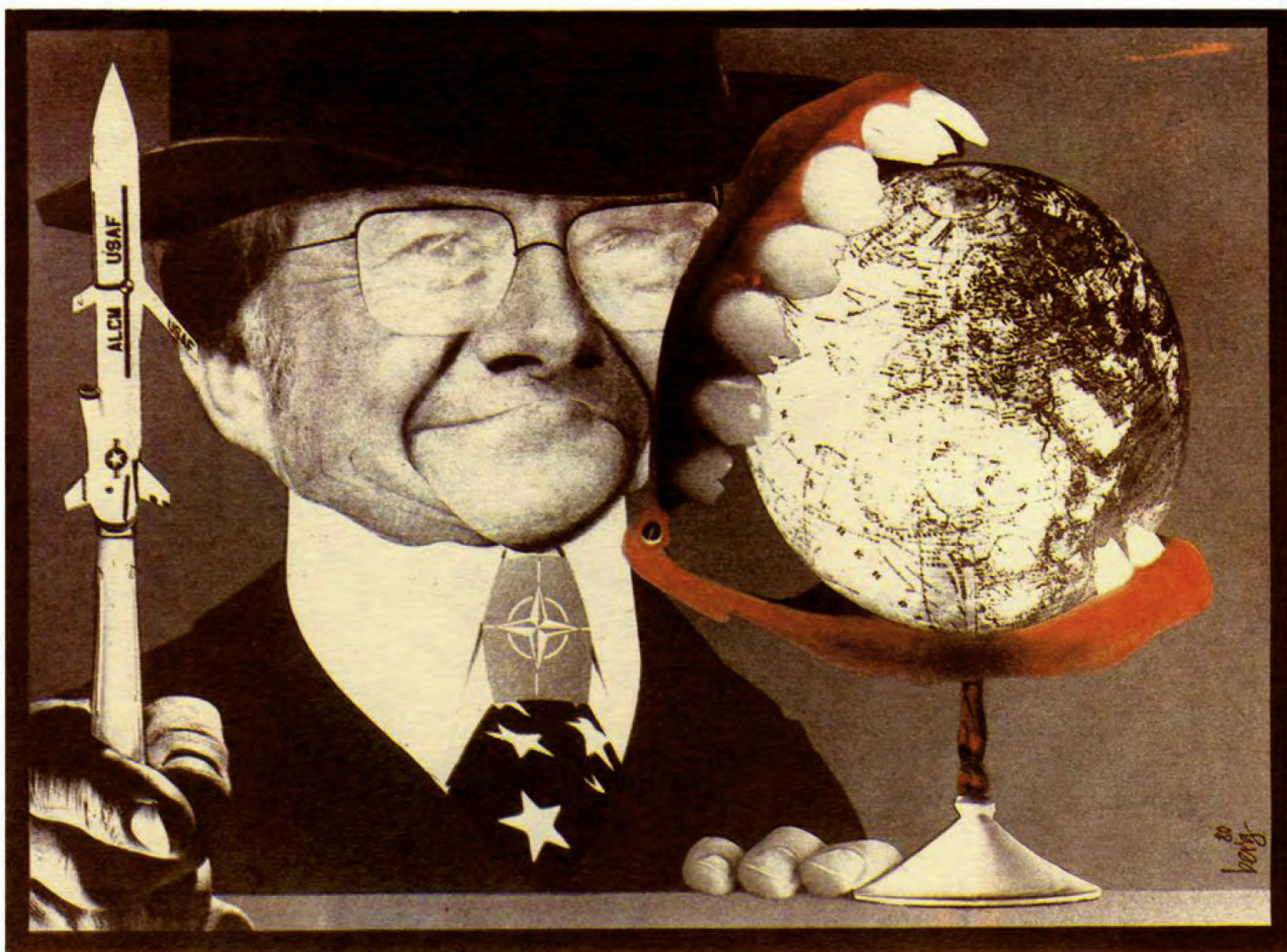


А. Байер-Ред. ГДР
Политика силы
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Ойленшпигель»



Р. Бах. ГДР
Помощь из США
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Ойленшпигель»

Б. Хеннигер. ГДР
Дипломатический багаж
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Ойленшпигель»

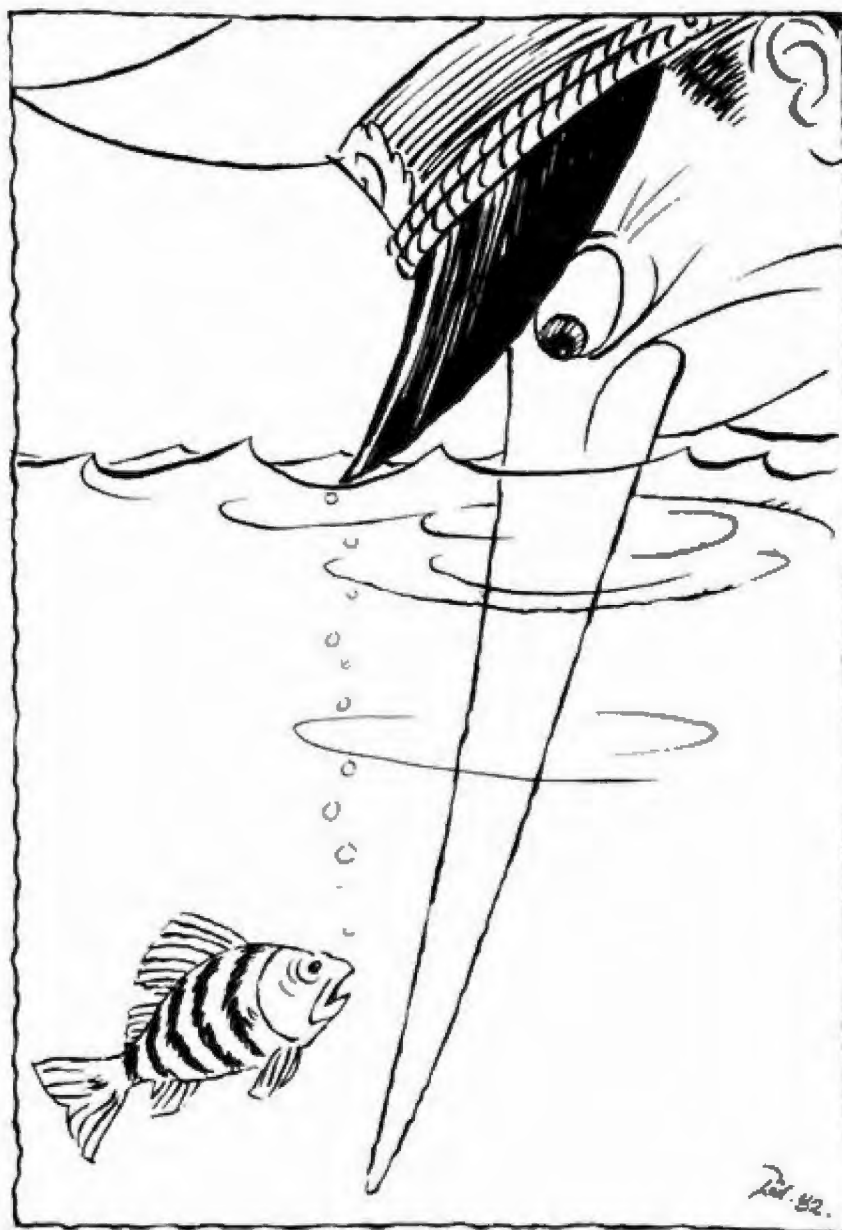


Х. Берг. ГДР
Волчий аппетит
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Ойленшпигель»

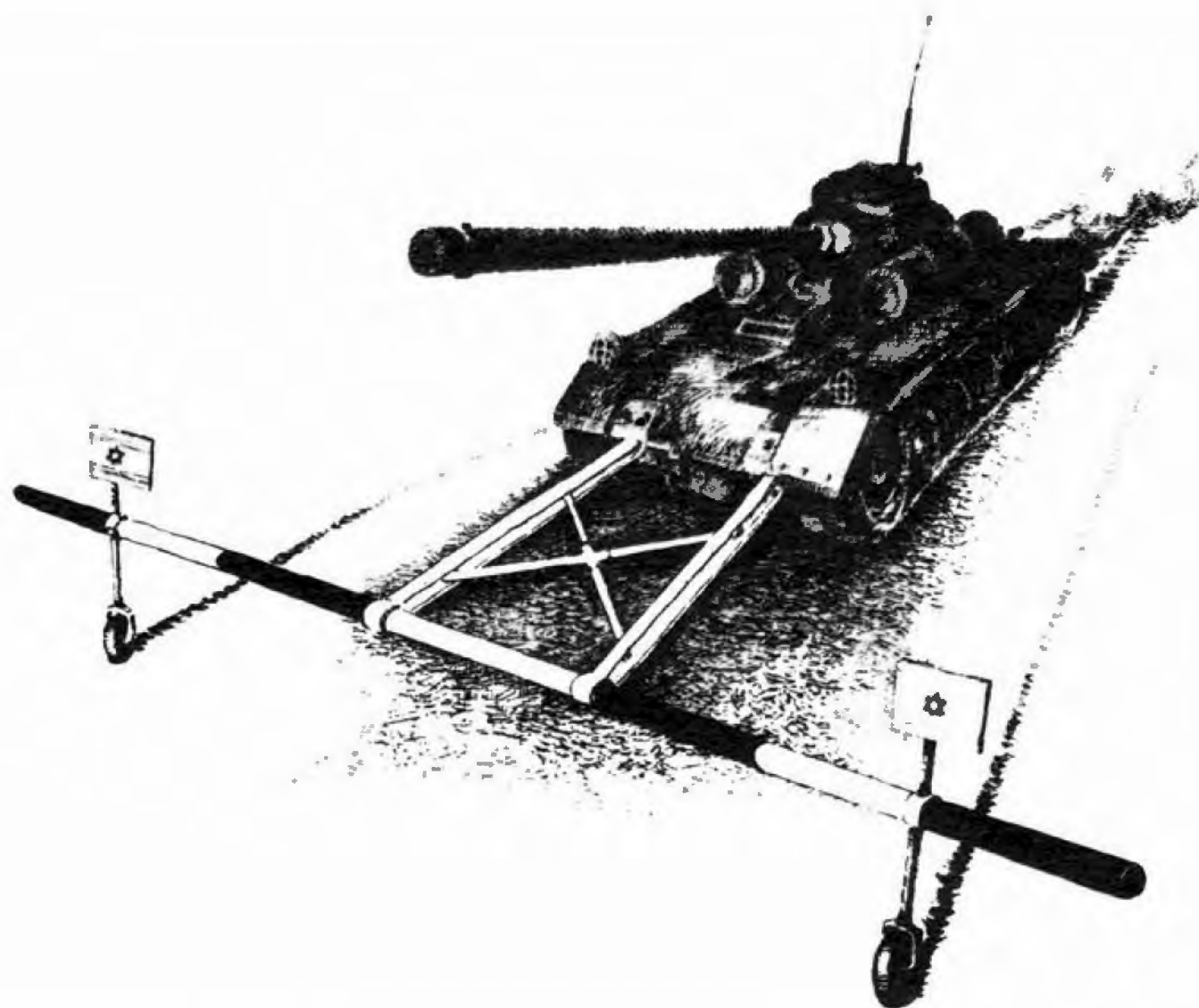
ДЭМАКРАТЫЯ ПА-АМЕРЫКАНСКУ



В. Дубовецкий. СССР
Демократия по-американски



Х. Бидstrup, Дания
В поисках советских подводных лодок
Почетная медаль



О. Дамм, ГДР
Государственная граница
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Ойленшпигель»



Л. Самойлов. СССР
Горилла
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Крокодил»



С. Сонар. СССР
В мире капитала



В. Соколов. СССР
Посадки Пентагона в Индийском океане
Почетный диплом



Е. Горохов. СССР
Тверже шаг
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Крокодил»



Е. Гуров. СССР
В центре внимания
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Крокодил»



В. Думкин. СССР
С глаз долой!



Э. Фолланд. Западный Берлин
Свобода-83
Почетный диплом



К. Шуттман. Западный Берлин
Ошибка компьютера

3 ΙΟΥΝΙΟΥ-ΠΟΡΕΙΑ ΕΙΡΗΝΗΣ



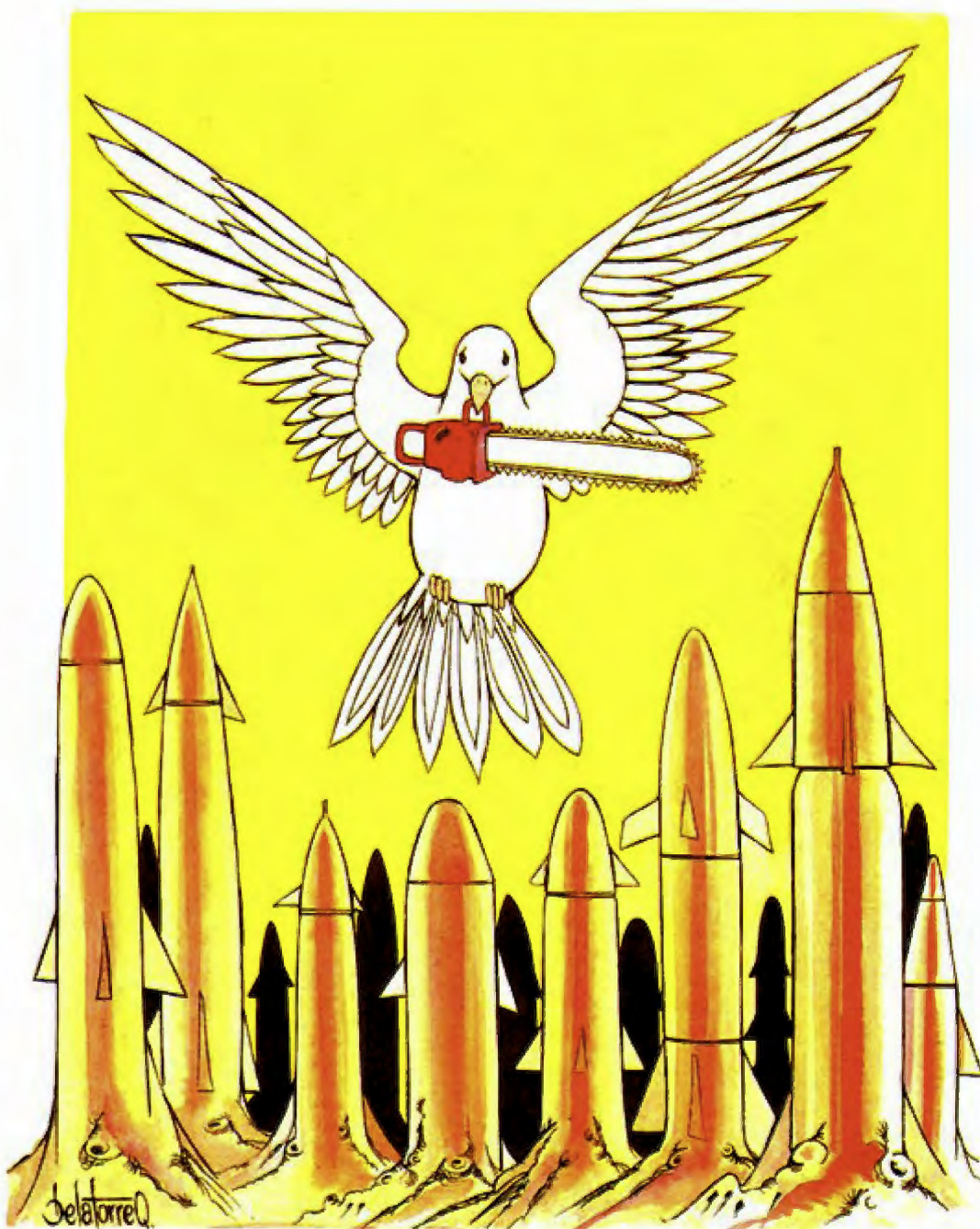
**ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΤΩΝ ΒΑΣΕΩΝ
ΑΠΟΣΤΡΑΤΙΚΟΠΟΙΗΣΗ
BARİŞ YÜRÜYÜŞÜ**



М. Рамезани. Иран
Без слов



М. Констебль. Канада
Мир



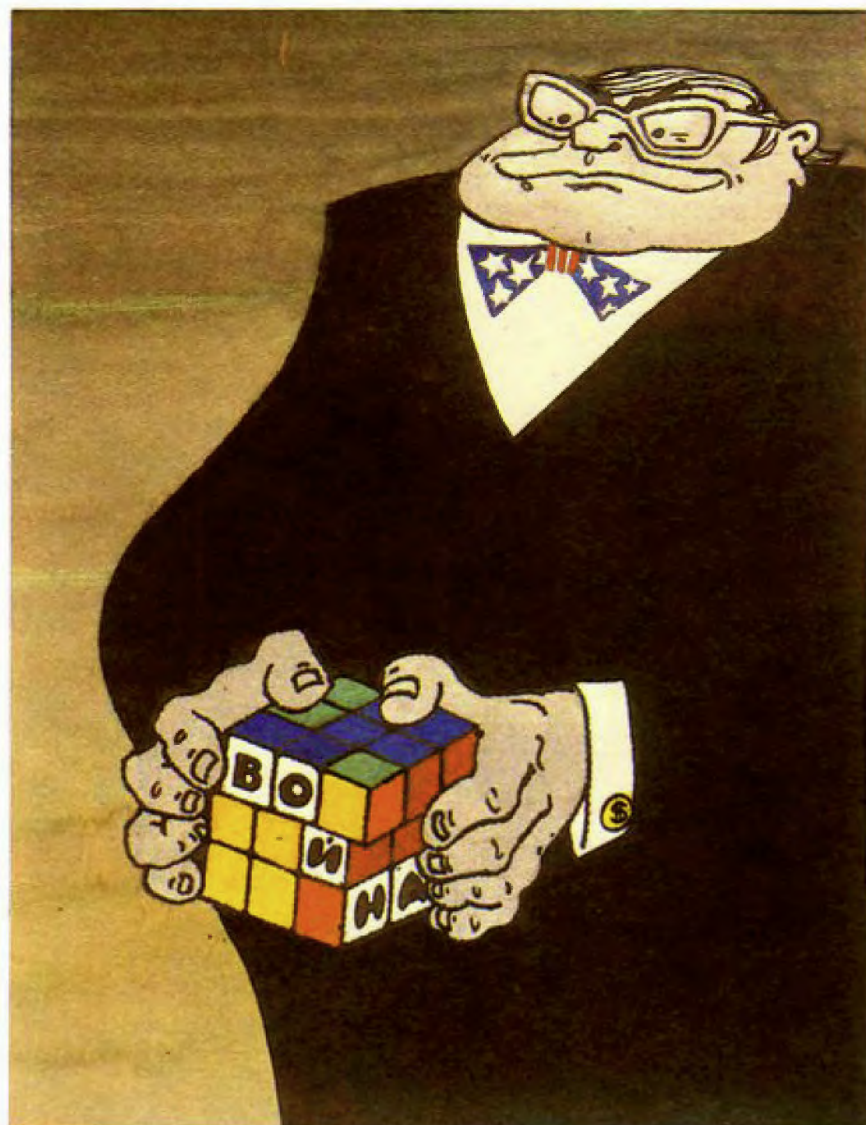
У. де ла Торре. Колумбия
Без слов



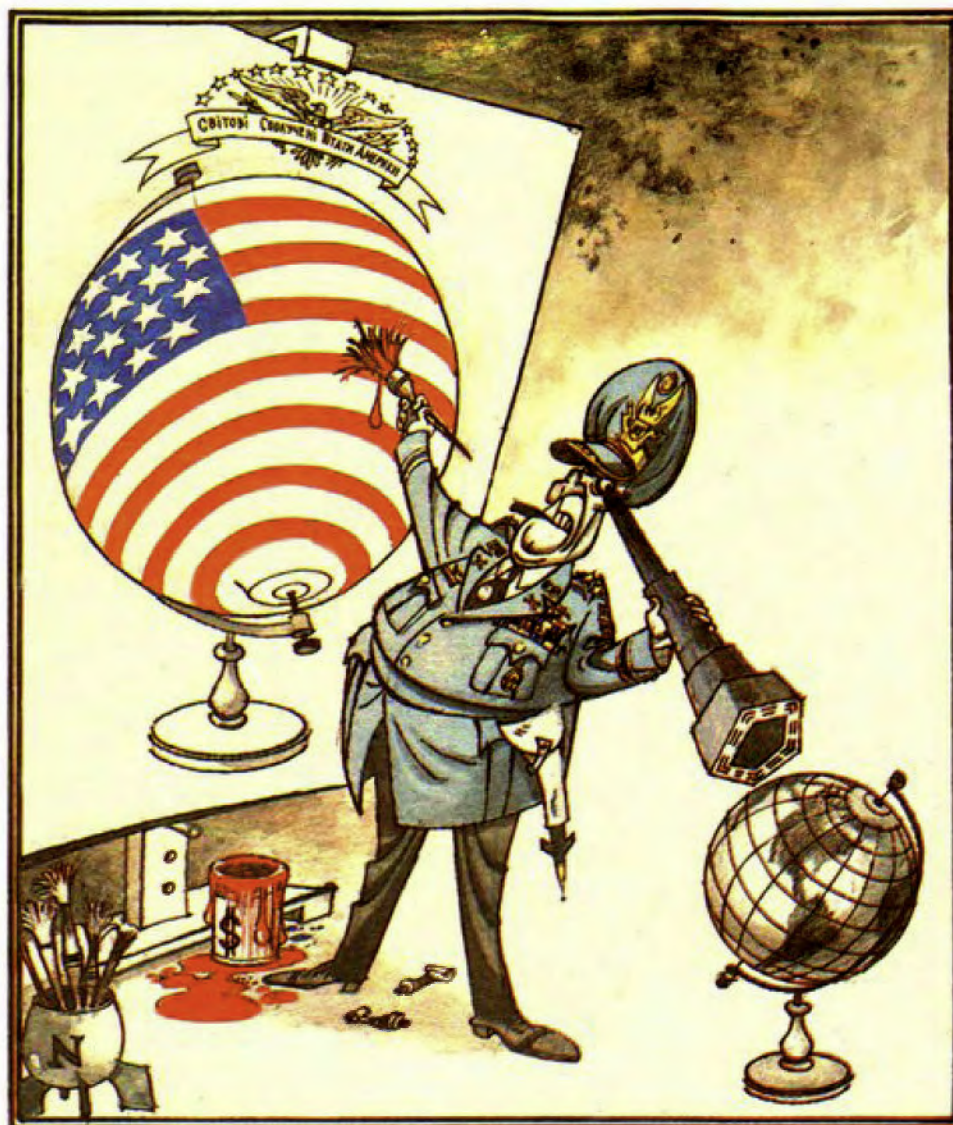
**СКОЛЬКО РАЗ ОНИ, РАЗИНУВ ПАСТИ,
ПРЕДРЕКАЛИ КРАХ СОВЕТСКОЙ ВЛАСТИ...
В АТЕЛЬЕ ИХ ПОХОРОННЫХ МОД
ВСЁ ЕЩЁ ХОРОНЯТ НАШ НАРОД.
ВНОВЬ НА ЭТО МНОГО СРЕДСТВ ИСТРАТИЛИ
ГОРЕ-ПРЕДСКАЗАТЕЛИ.**



Б. Ефимов. СССР
Сколько раз они, разинув пасти,
Предрекали крах Советской власти...
Почетный диплом



Л. Елькович. СССР
Его маленькое хобби
Почетный диплом

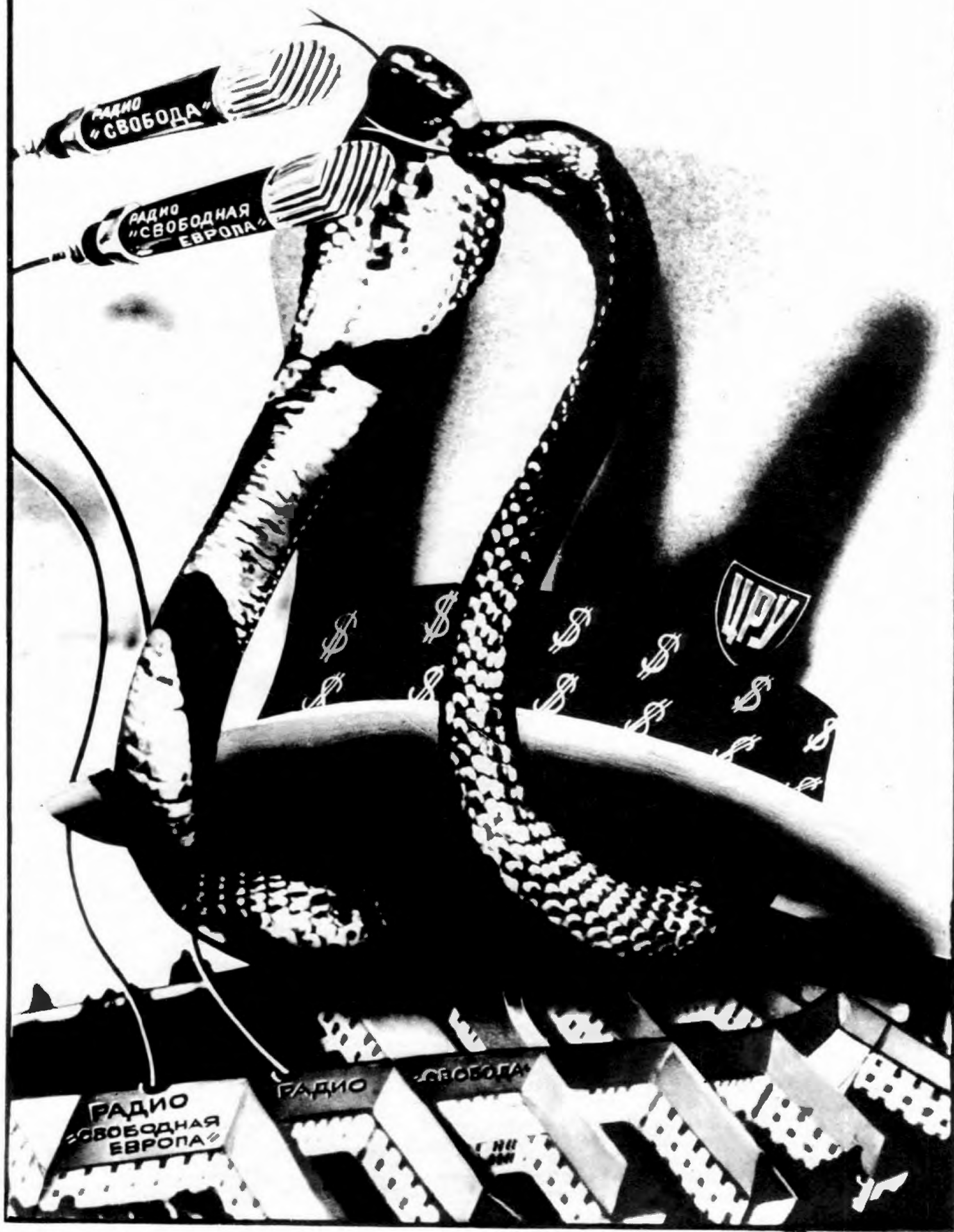


В. Зелинский. СССР
У глобуса
Почетный диплом

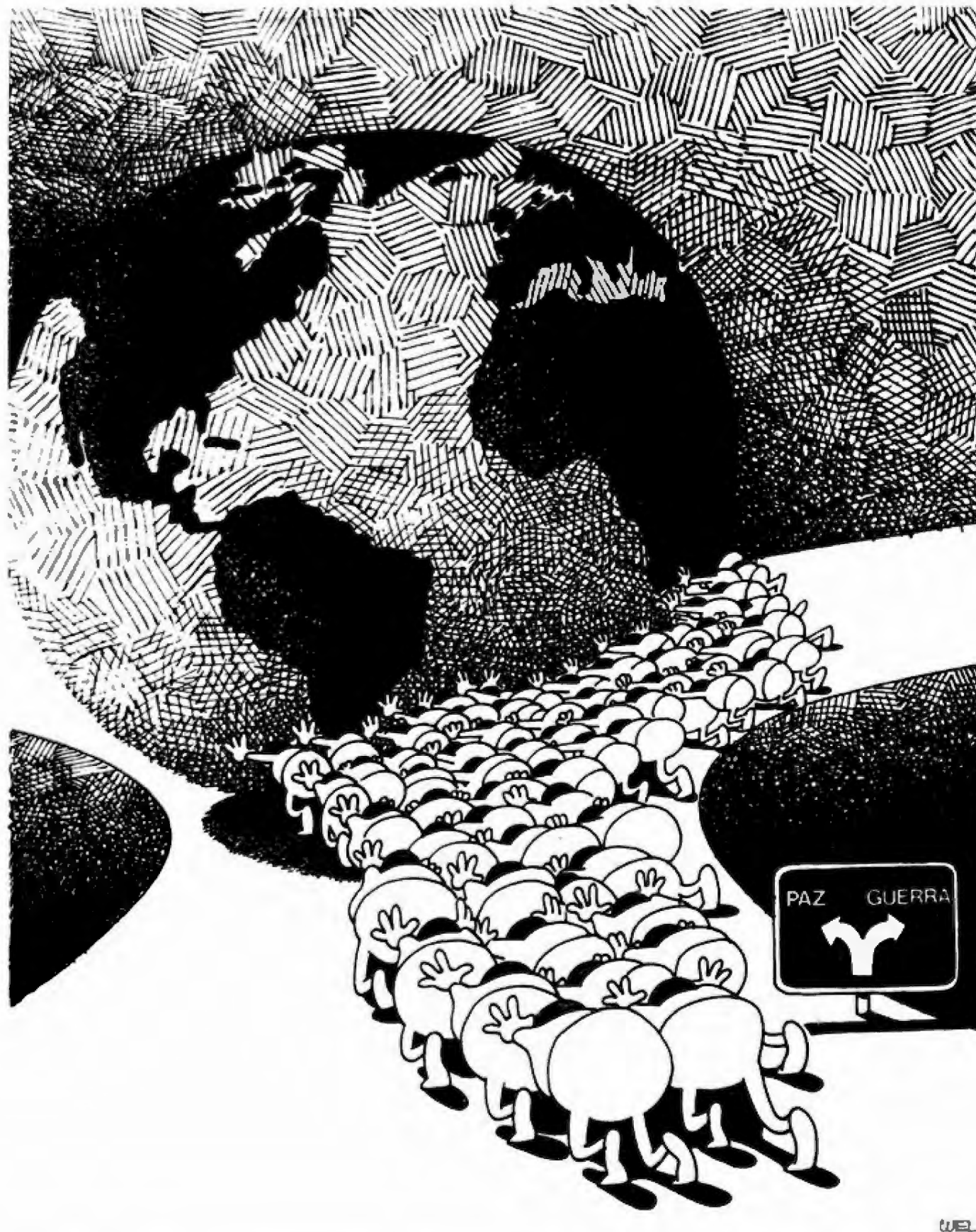


А. Зияев, Т. Тахтарова. СССР
Мирная политика США в действии
Бронзовая медаль

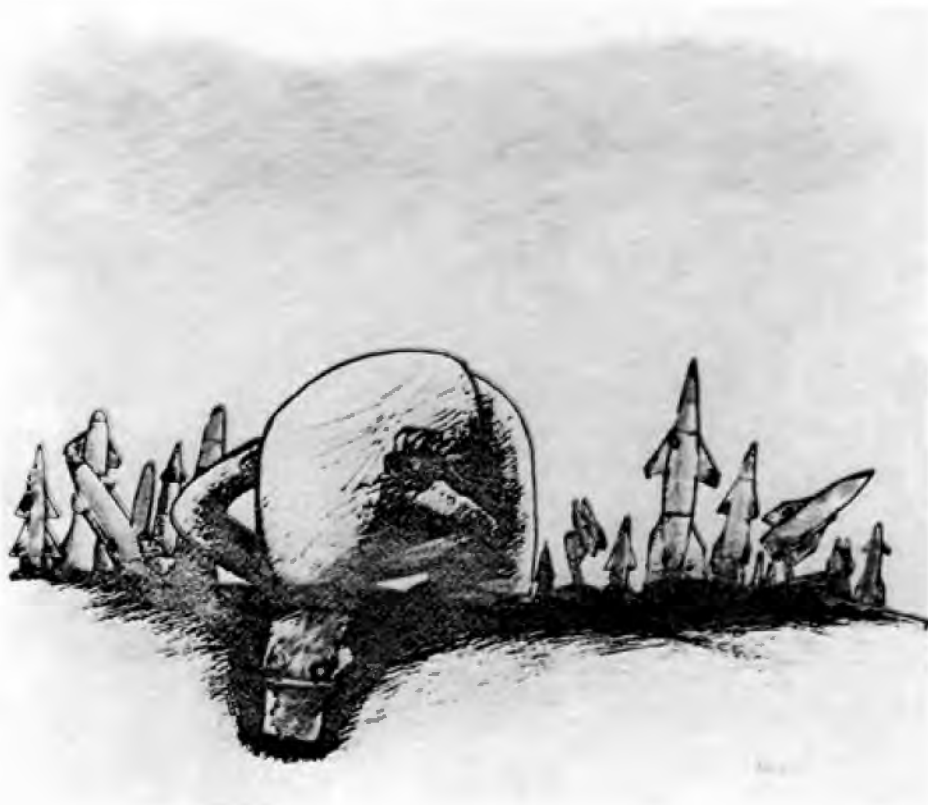
ЛХ



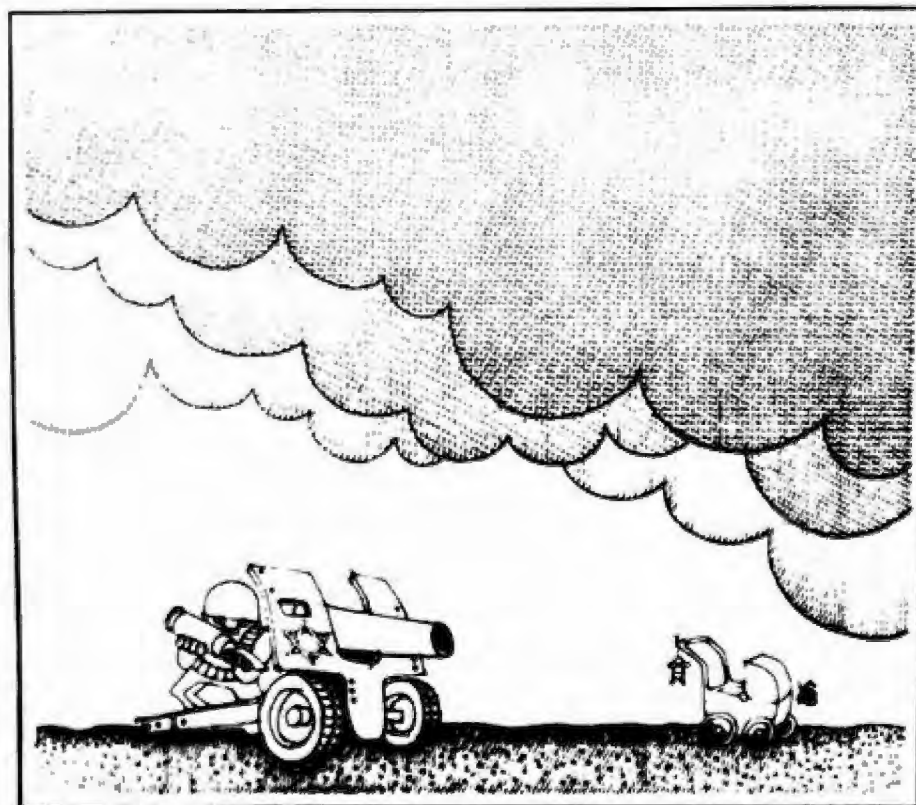
А. Житомирский. СССР
Инкубатор
Бронзовая медаль



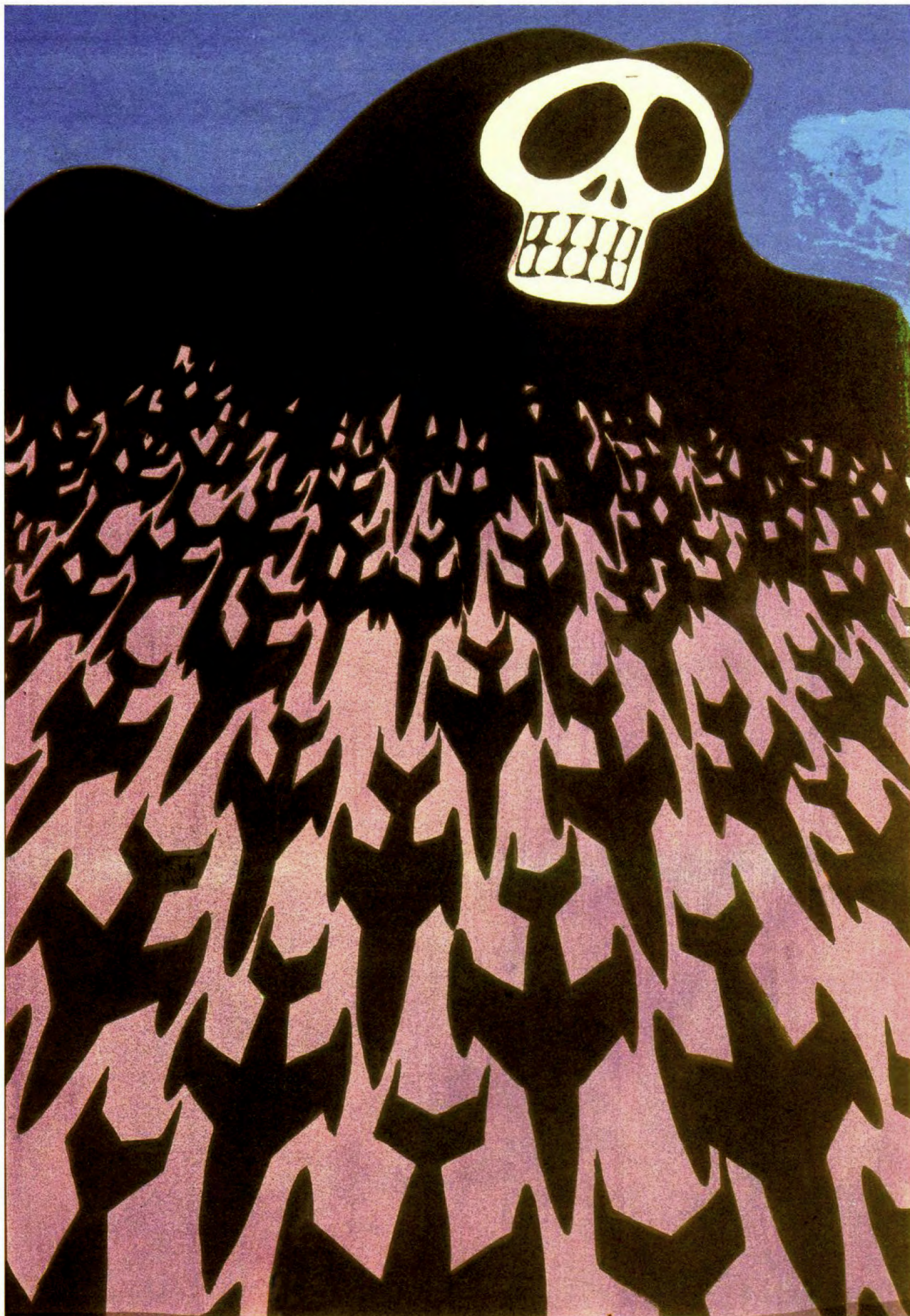
А. Орасио Куэль. Аргентина
Без слов



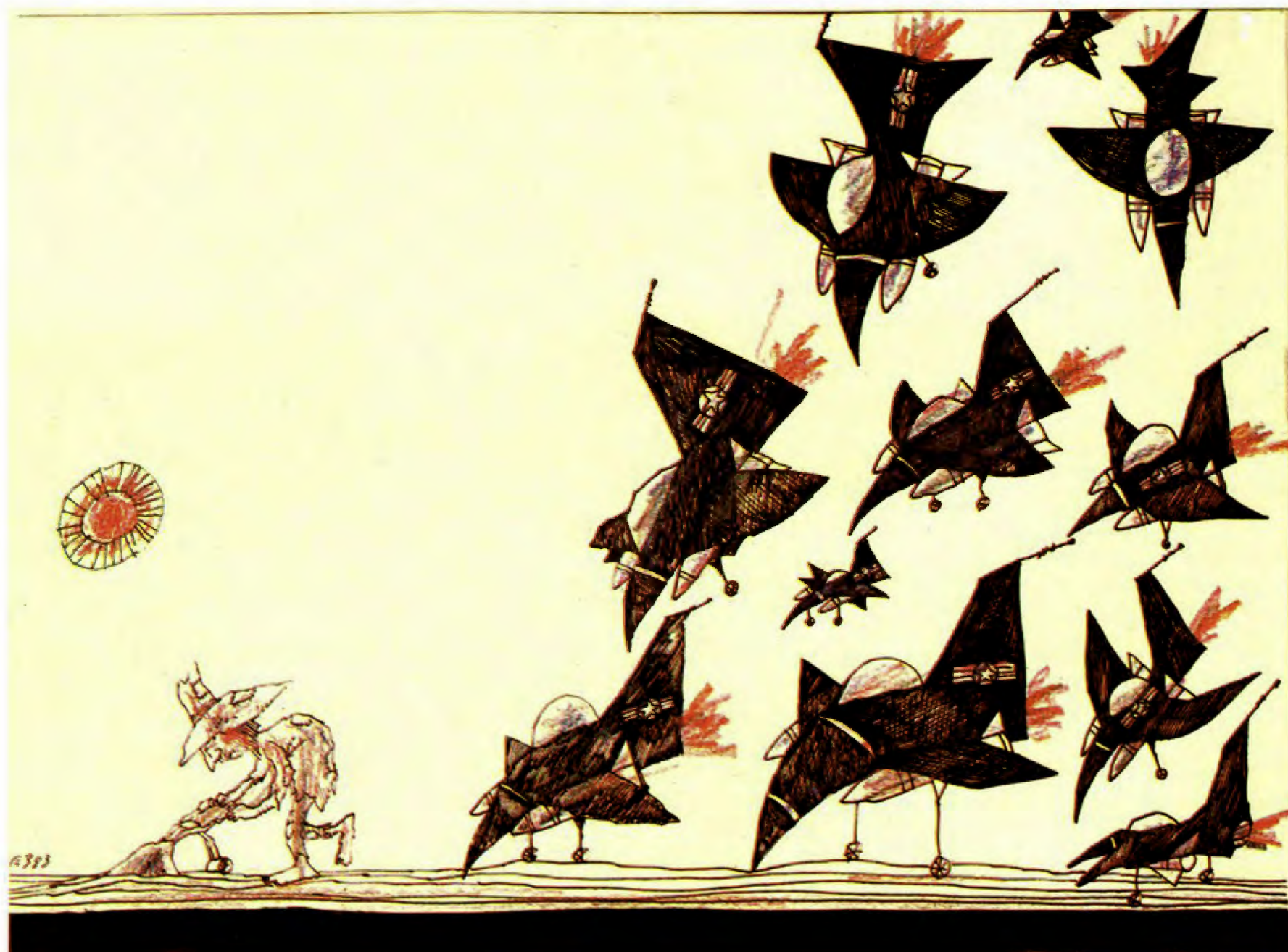
Ласаро (Ласаро Фернандес). Куба
Геноцид
Золотая медаль коллектива художников Кубы



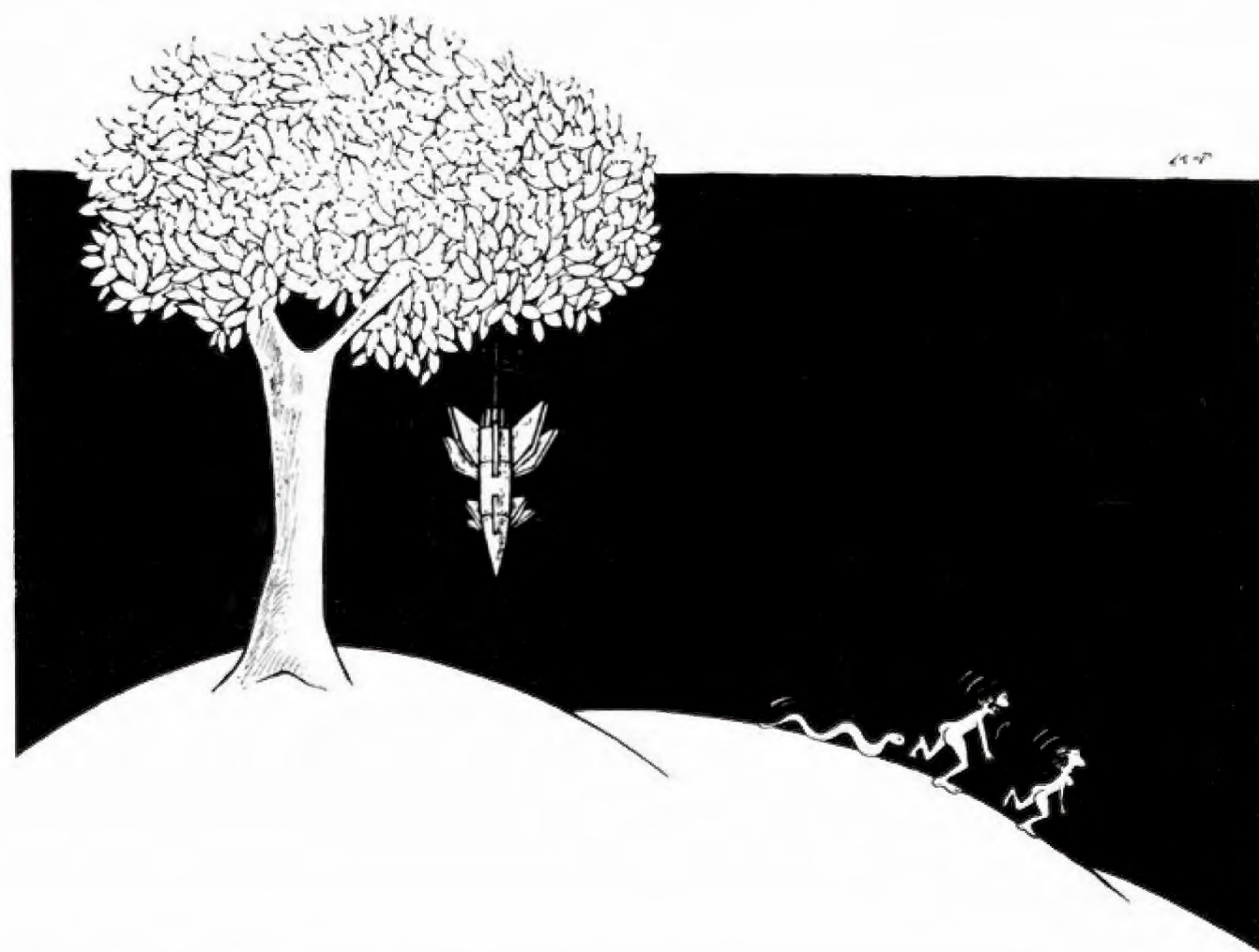
Мануэль (Мануэль Эрнандес Вальдес). Куба
Без слов
Золотая медаль коллектива художников Кубы



Бланко (Франсиско Бланко Авила). Куба
Черная мантия империалистической ночи
Золотая медаль коллектива художников Кубы



Нуэс (Рене де ла Нуэс). Куба
Воронье войны
Золотая медаль
коллектива художников Кубы



Алексис (Алексис Дуран Льопис). Куба
Без слов
Золотая медаль
коллектива художников Кубы



Карлуччо (Карлос Вильяр Алеман). Куба
Без слов
Золотая медаль
коллектива художников Кубы



Нико (Антонио Мариньо Соуто). Куба
Без слов
Золотая медаль
коллектива художников Кубы



Р. Наранхо. Мексика
Разоружение
Серебряная медаль



Элиофлорес. Мексика
Без слов



М. Свириденко. СССР
Их путеводная звезда



В. Завьялов. СССР
Черным-черна их биография...
Серебряная медаль коллектива художников
«Боевого карандаша»



В. Кузнецов. СССР
Гнездо стервятника
Почетный диплом



Г. и В. Караваевы. СССР
Пахарь
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Крокодил»



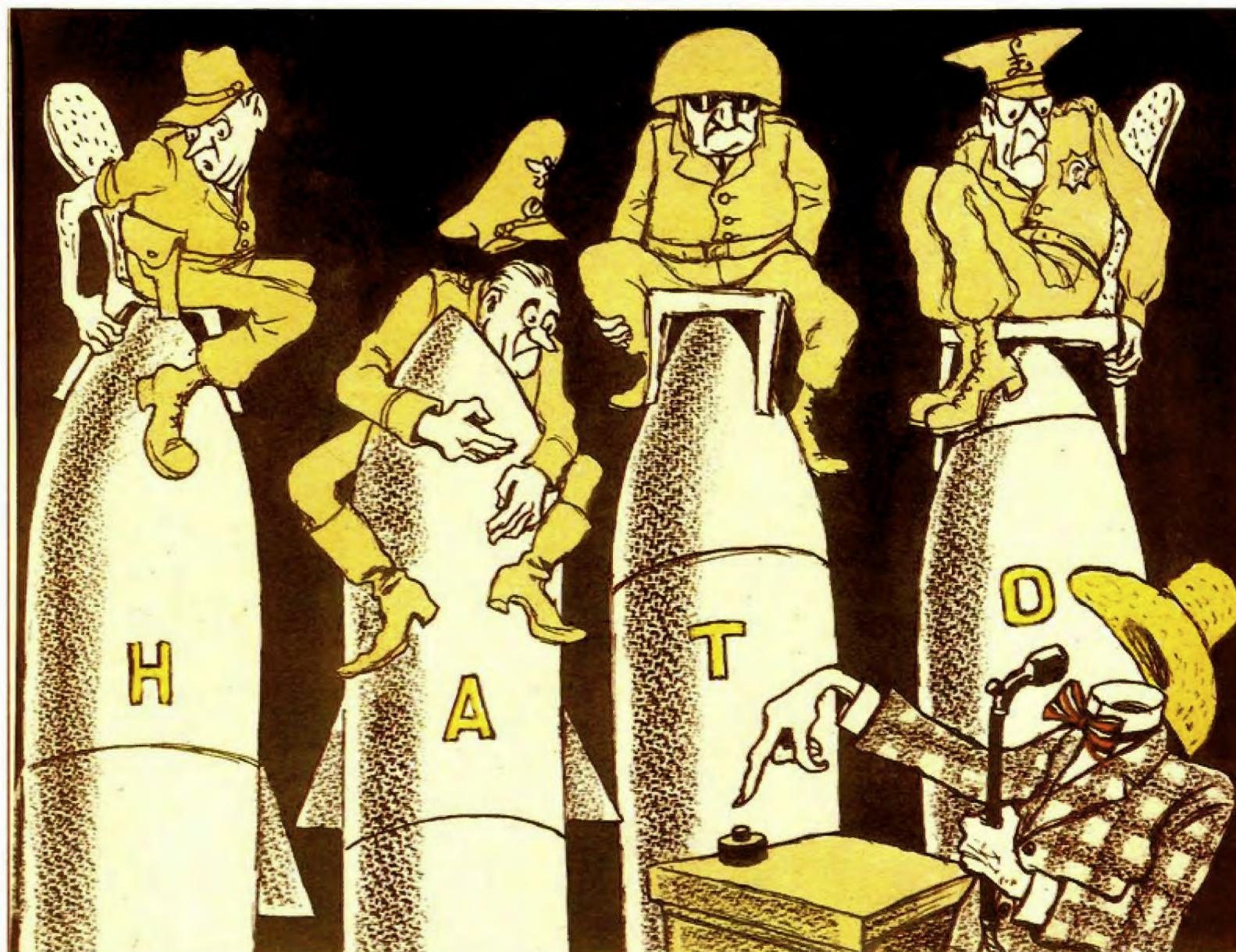
Г. и В. Караваевы. СССР
Ника — богиня Победы
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Крокодил»



Е. Кашдан. СССР
США: «Свобода» слова
Почетная медаль



Е. Кашдан. СССР
США — «свобода для всех»
Почетная медаль



Кукрыникисы
(М. Куприянов, П. Крылов, Н. Соколов). СССР
Защита союзников
Почетная медаль



Е. Шукаев. СССР
— Ты что-то не то надел...
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Крокодил»



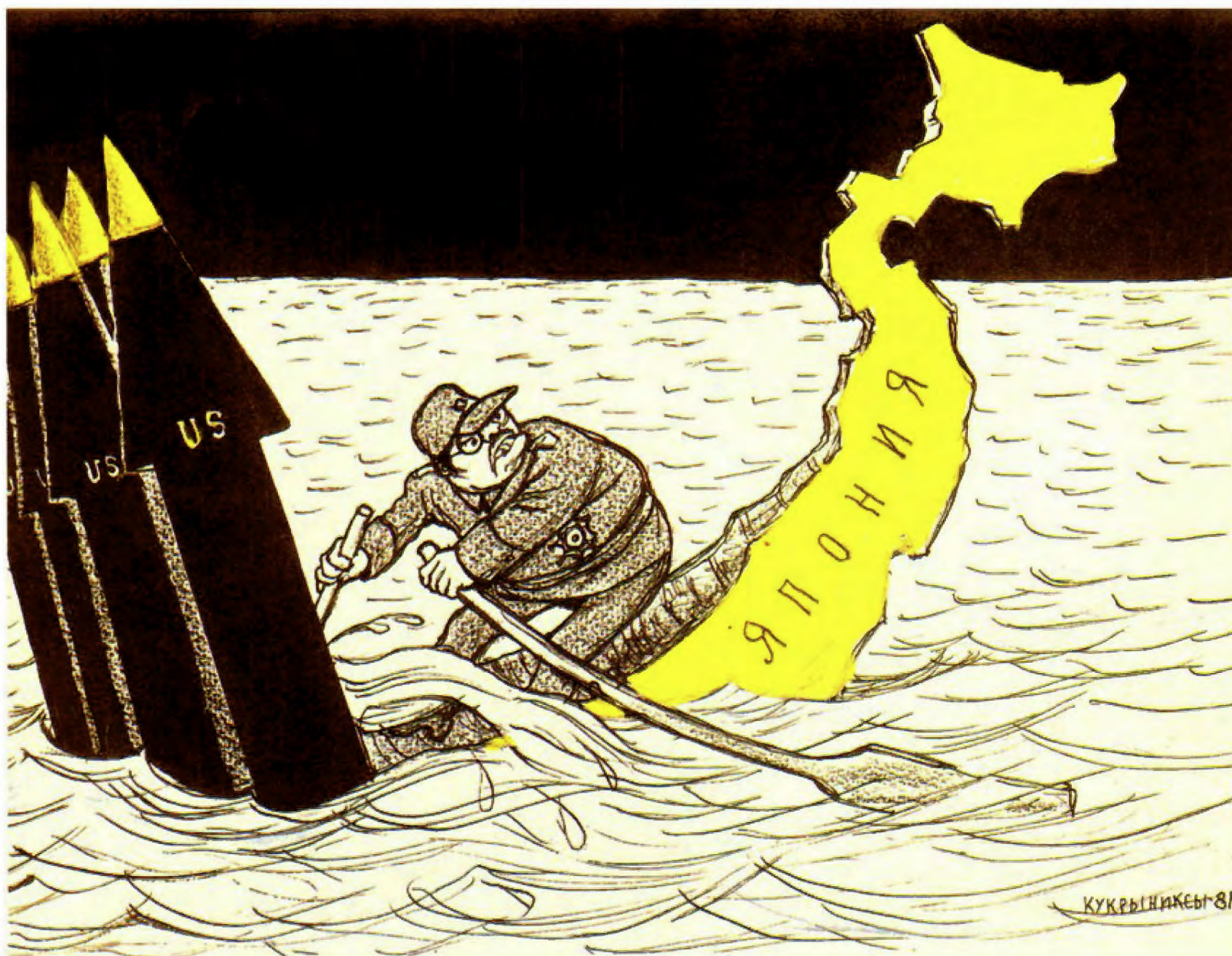
Б. Ефимов. СССР
Ядерному безумию — нет!
Почетный диплом



Кукрыниксы. СССР
«Права человека»
Почетная медаль



Кукрыниксы. СССР
Раздвоение британской личности.
Почетная медаль



Кукрыниксы. СССР
Смертельный груз
Почетная медаль

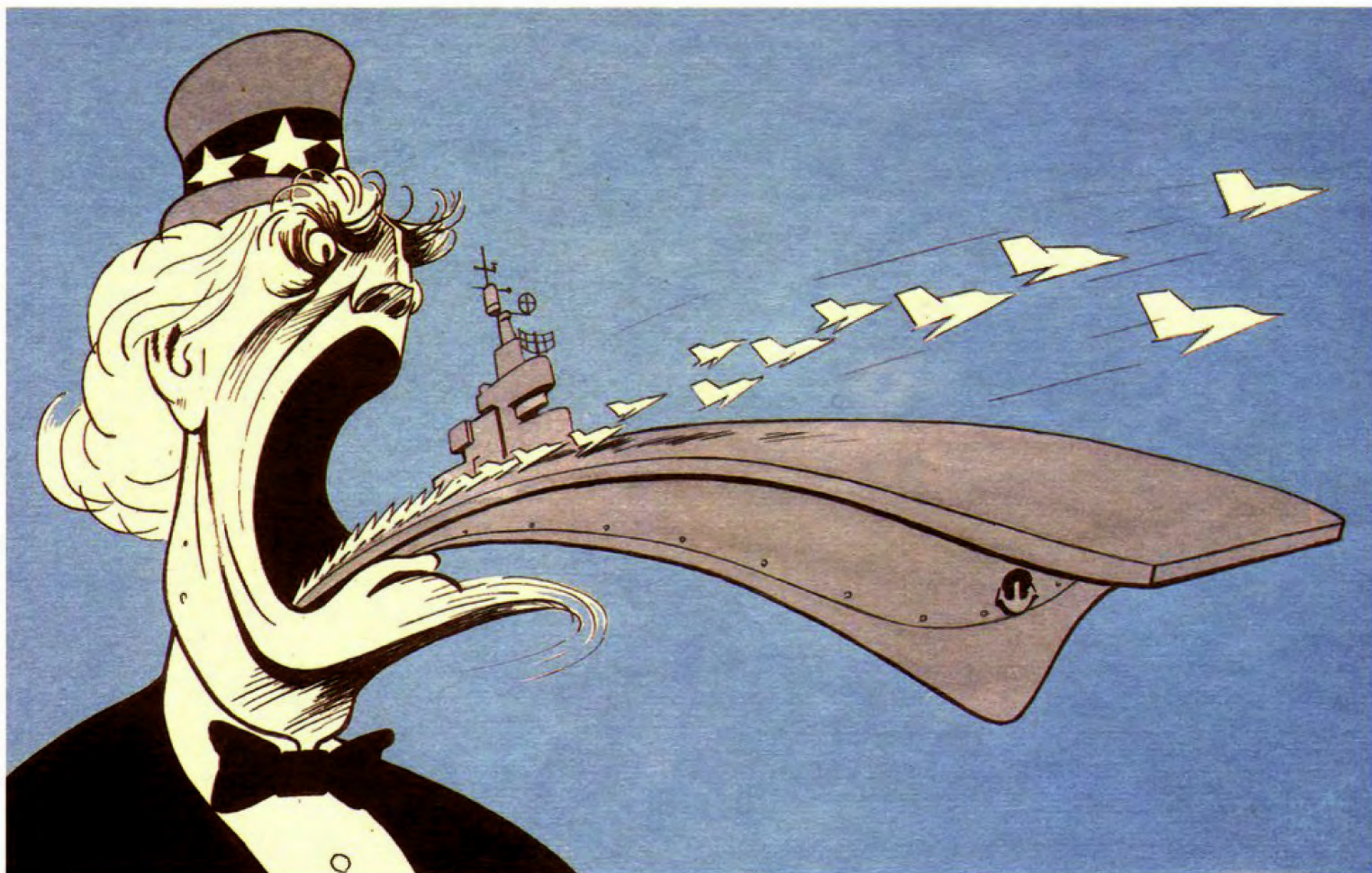
НЕТ! NO! NEIN!



В. Михайлов-Пунетов. СССР
Нет!
Бронзовая медаль



С. Цогтбайяр. МНР
Тень
Бронзовая медаль



А. Крылов. СССР
Язык диктатора
Почетная медаль



А. Крылов. СССР
Корпус быстрого развертывания
Почетная медаль



А. Крылов. СССР
Не надышится
Почетная медаль





И. Хантемиров. СССР
На сверхвооружение



Г. Ломидзе. СССР
Вепрь южноафриканский
Почетная медаль



Н. Лисогорский. СССР
Нет атомной бомбе
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Крокодил»



К. Невлер. СССР
Моралист



А. Турумбеков. СССР
Я тоже люблю человечество



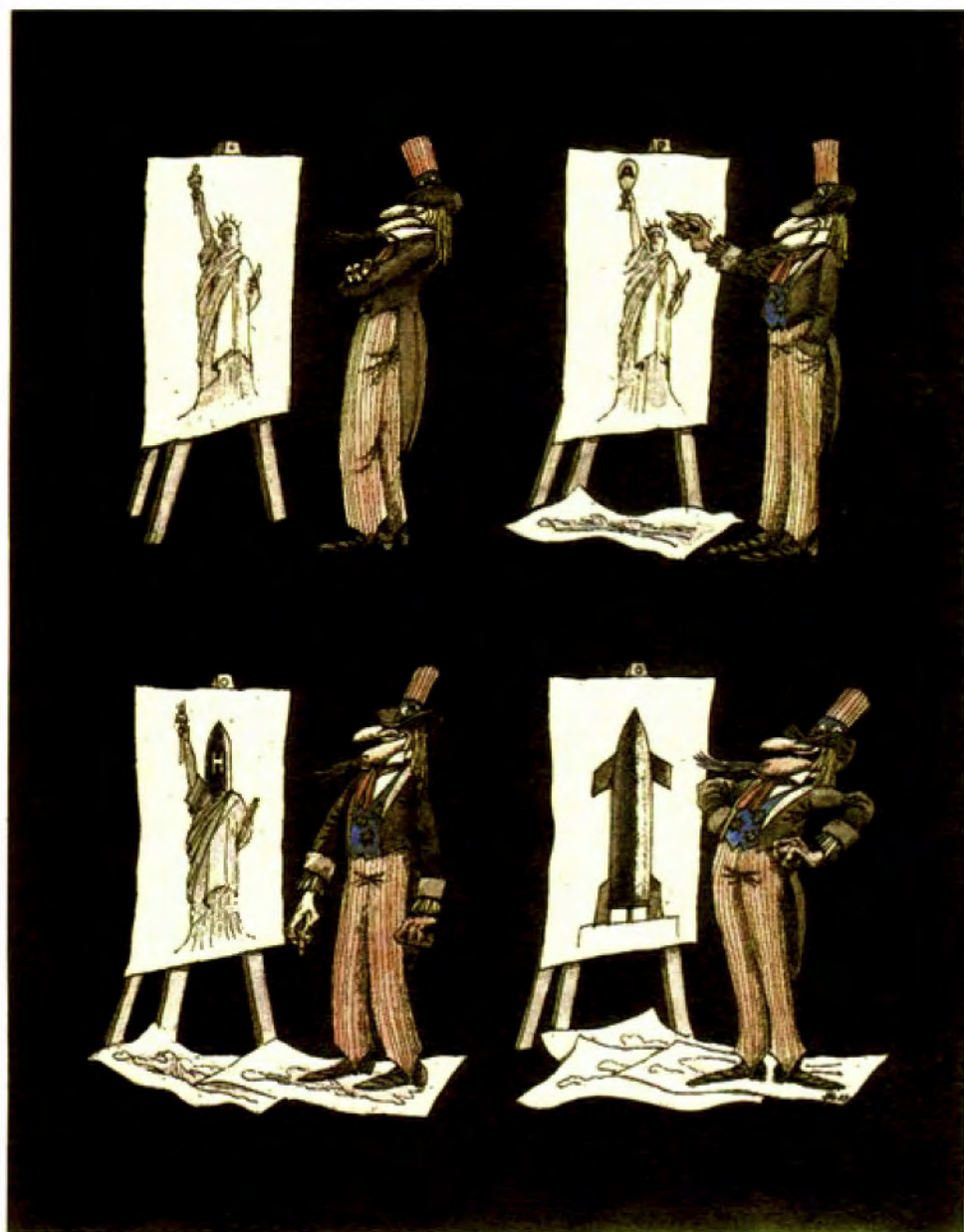
В. Муромцев. СССР
Солнца!



С. Малахов. СССР
Крестовый поход
Бронзовая медаль



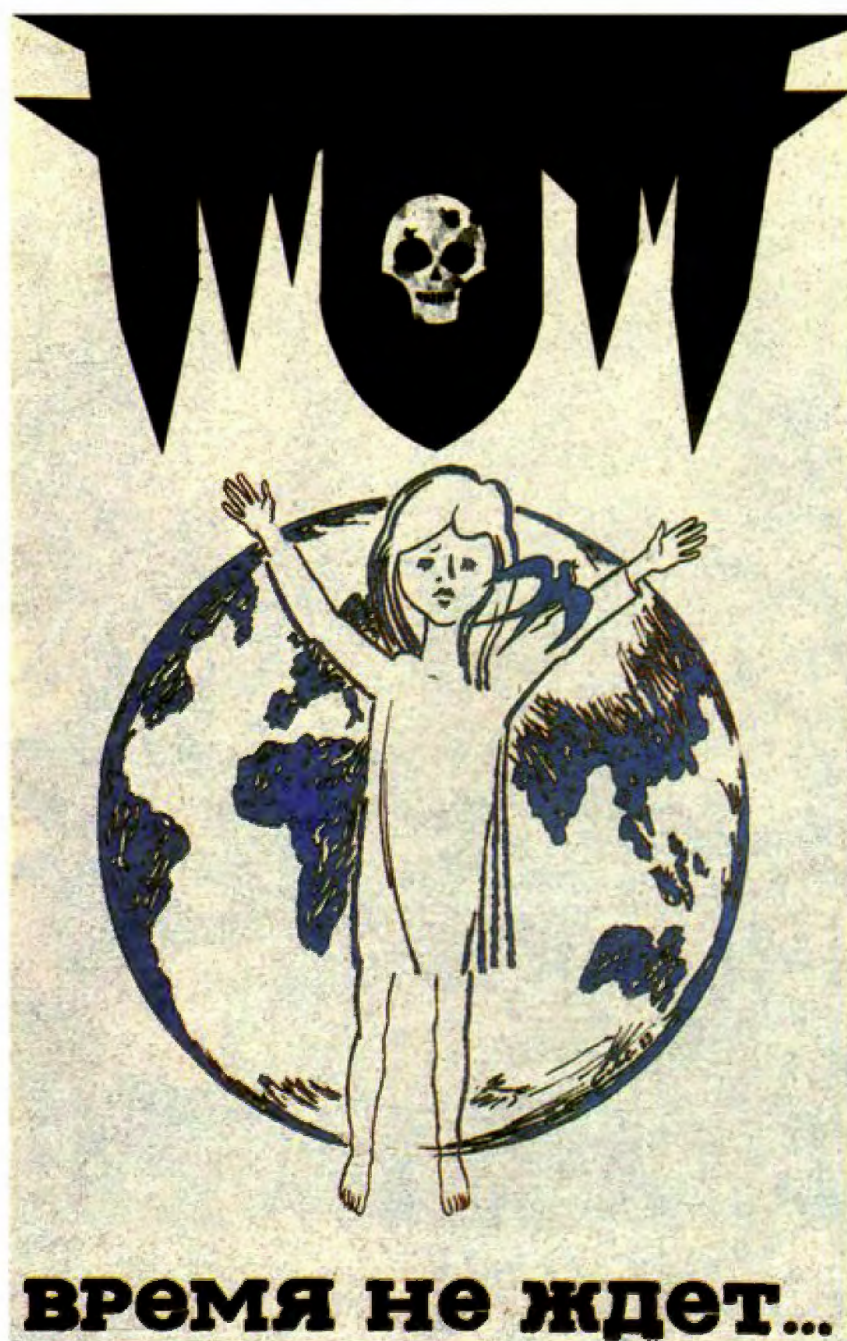
В. Мочалов. СССР
— Есть крупное дело...
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Крокодил»



Э. Ош. СССР
Без слов



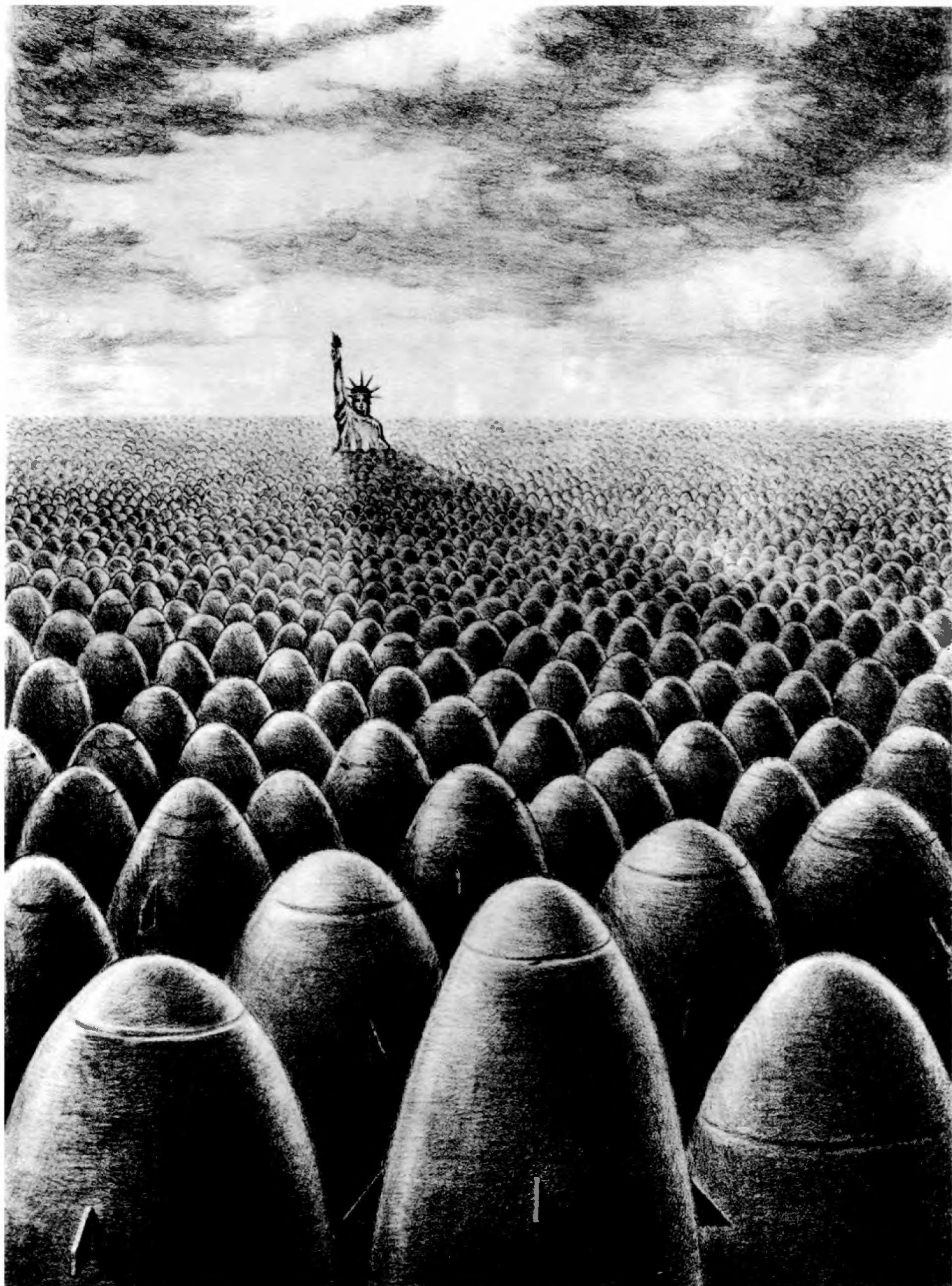
Д. Обозненко. СССР
Не допустить!
Серебряная медаль коллектива художников
«Боевого карандаша»



О. Савостюк. СССР
Время не ждет...



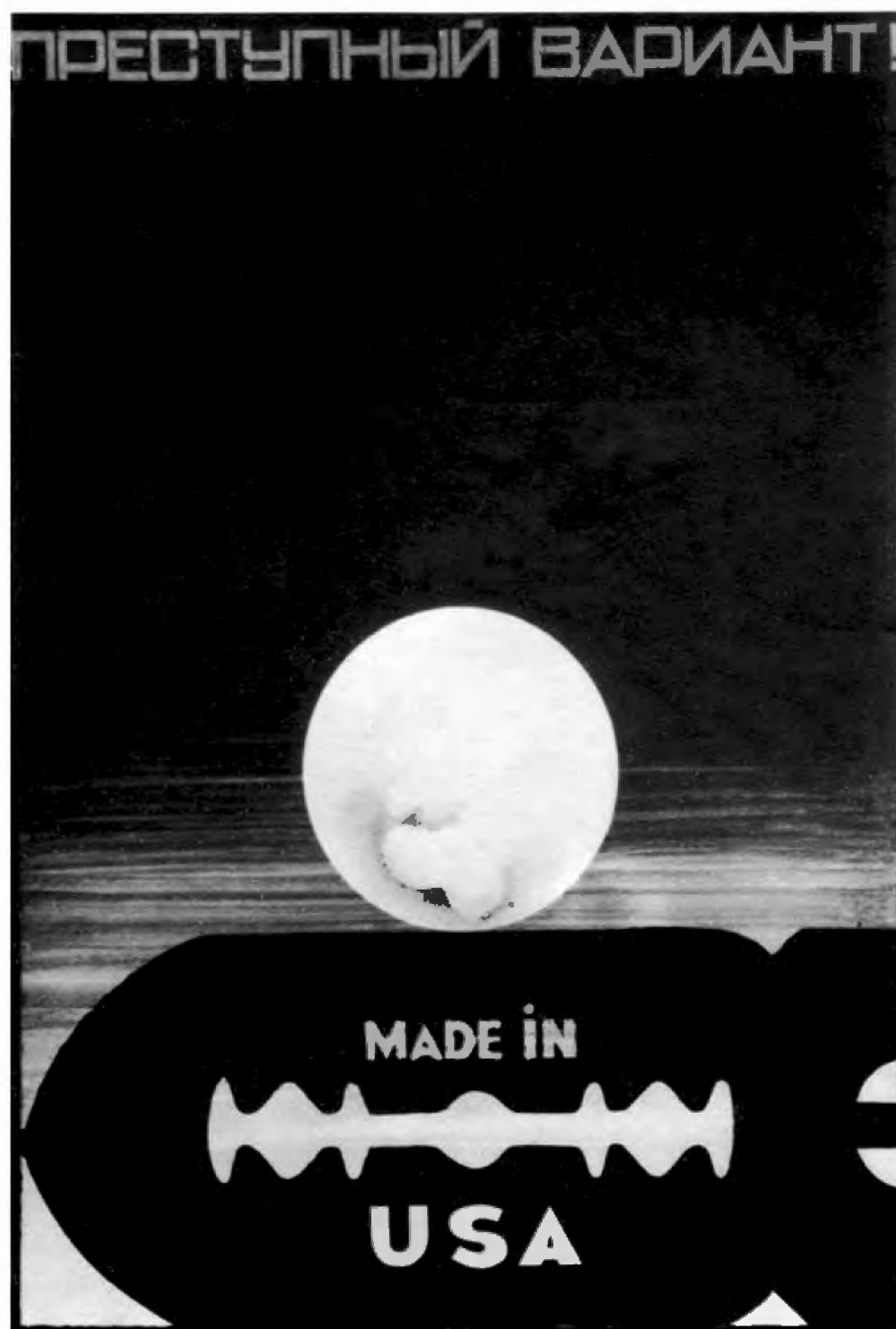
Ю. Румянцев. СССР
Заокеанский акт
Почетный диплом



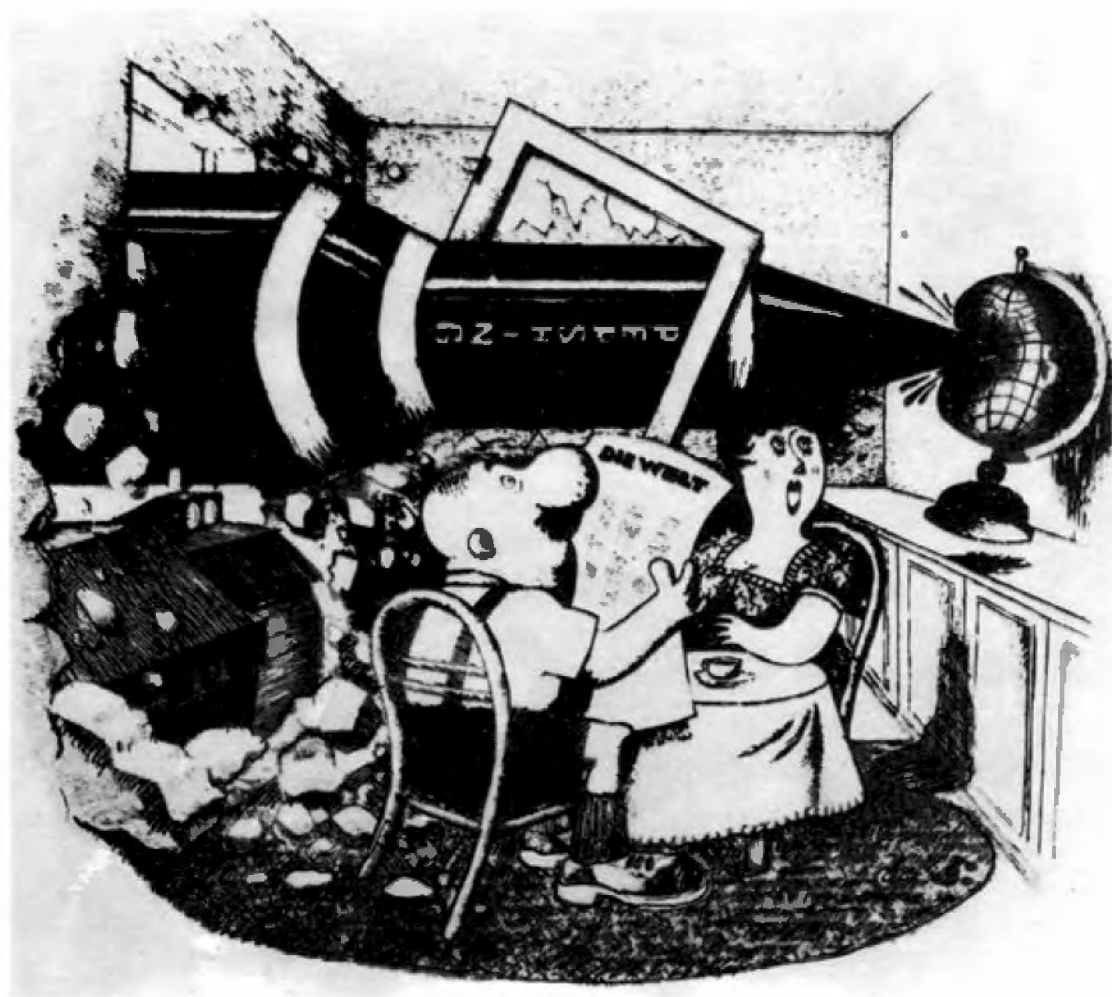
И. Смирнов. СССР
Америка-83



Д. Палуй. СССР
Свобода по-американски
Бронзовая медаль



И. Палуй, Е. Палуй. СССР
Преступный вариант



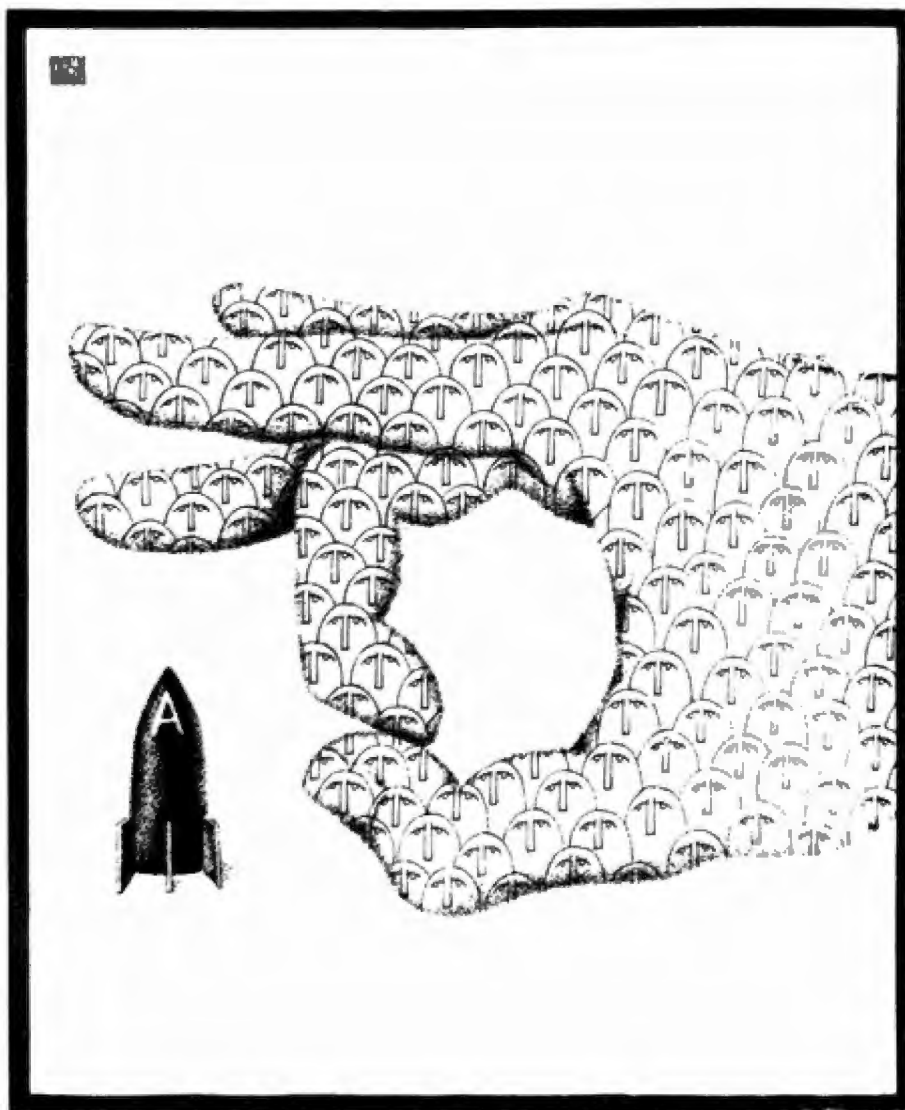
Ф. Самукас. СССР
Без слов



Ф. Решетников. СССР
Политика НАТО
Почетная медаль



Ф. Решетников. СССР
Бумеранг
Почетная медаль



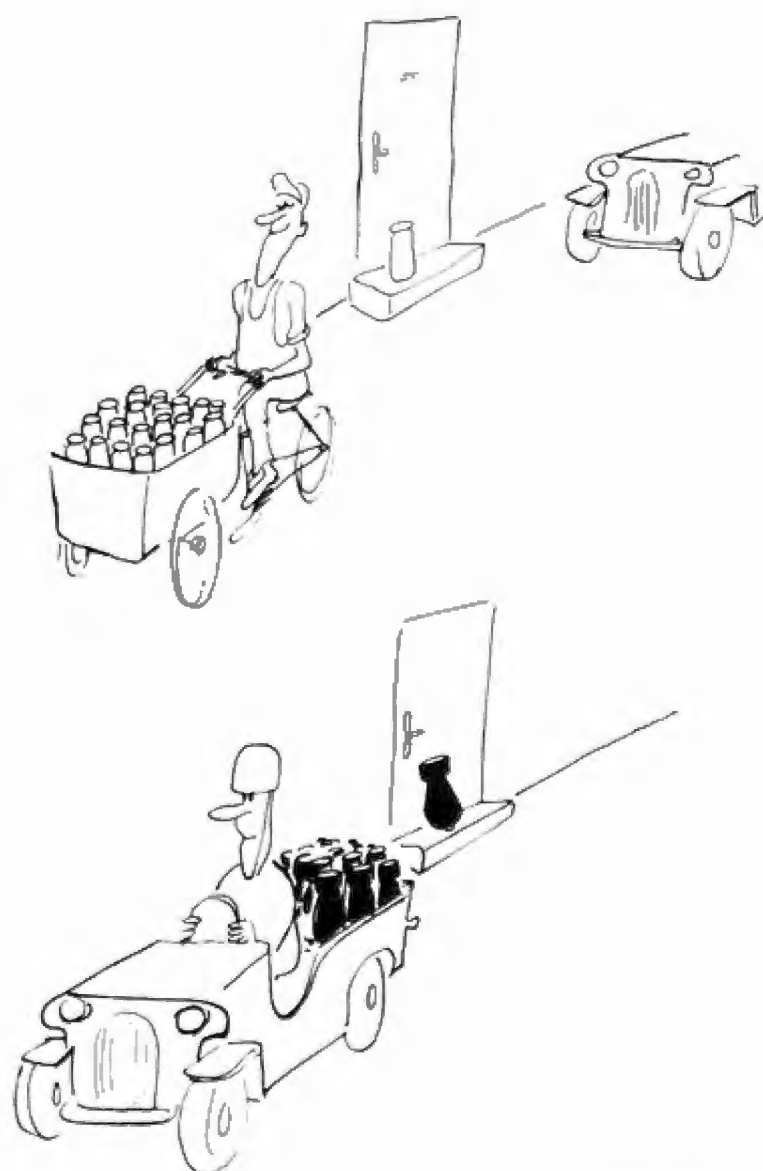
К. Къосу. СРР
Без слов



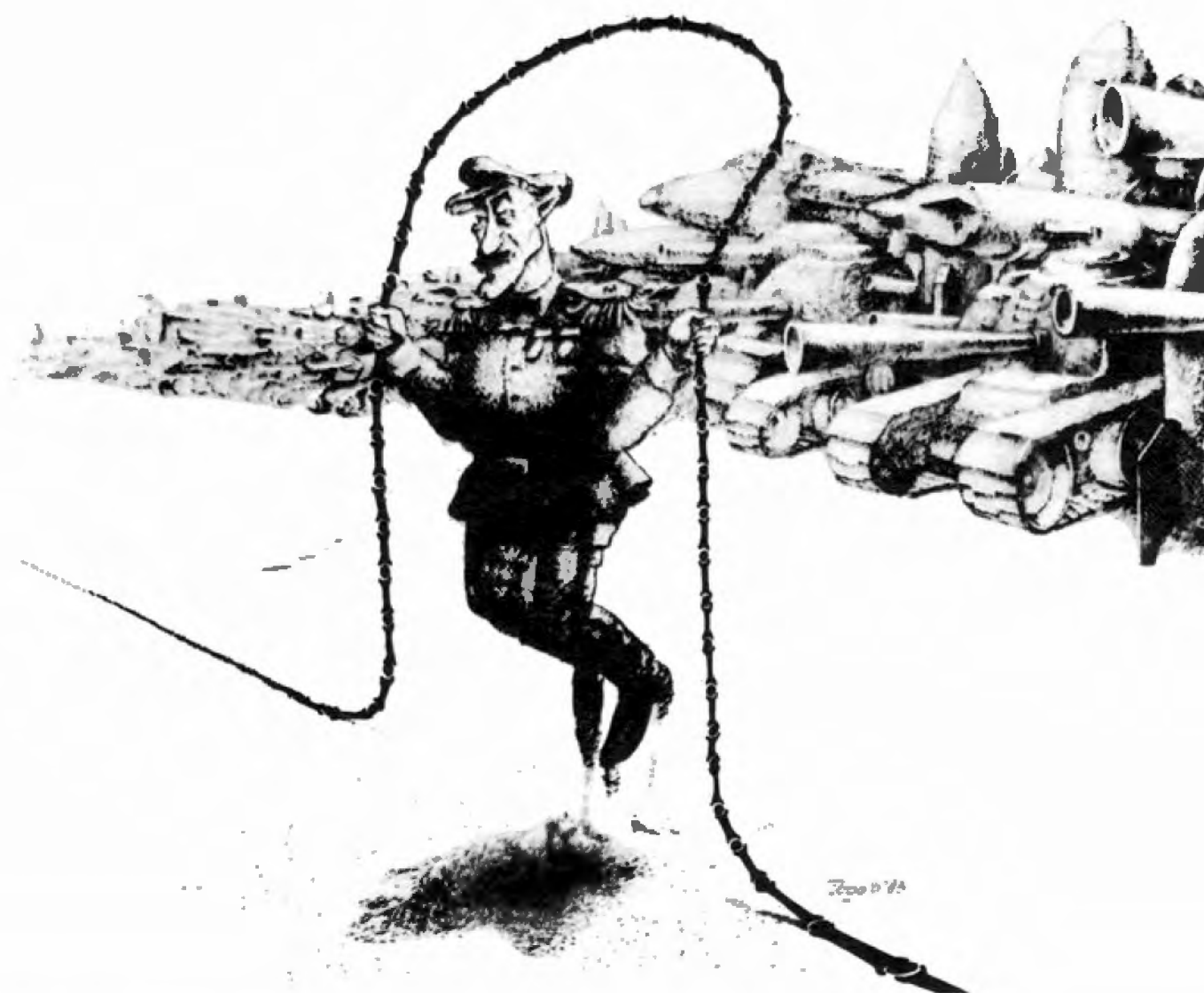
К. Казакү. СРР
Без слов
Почетная медаль



Э. Тару. СРР
Агрессия



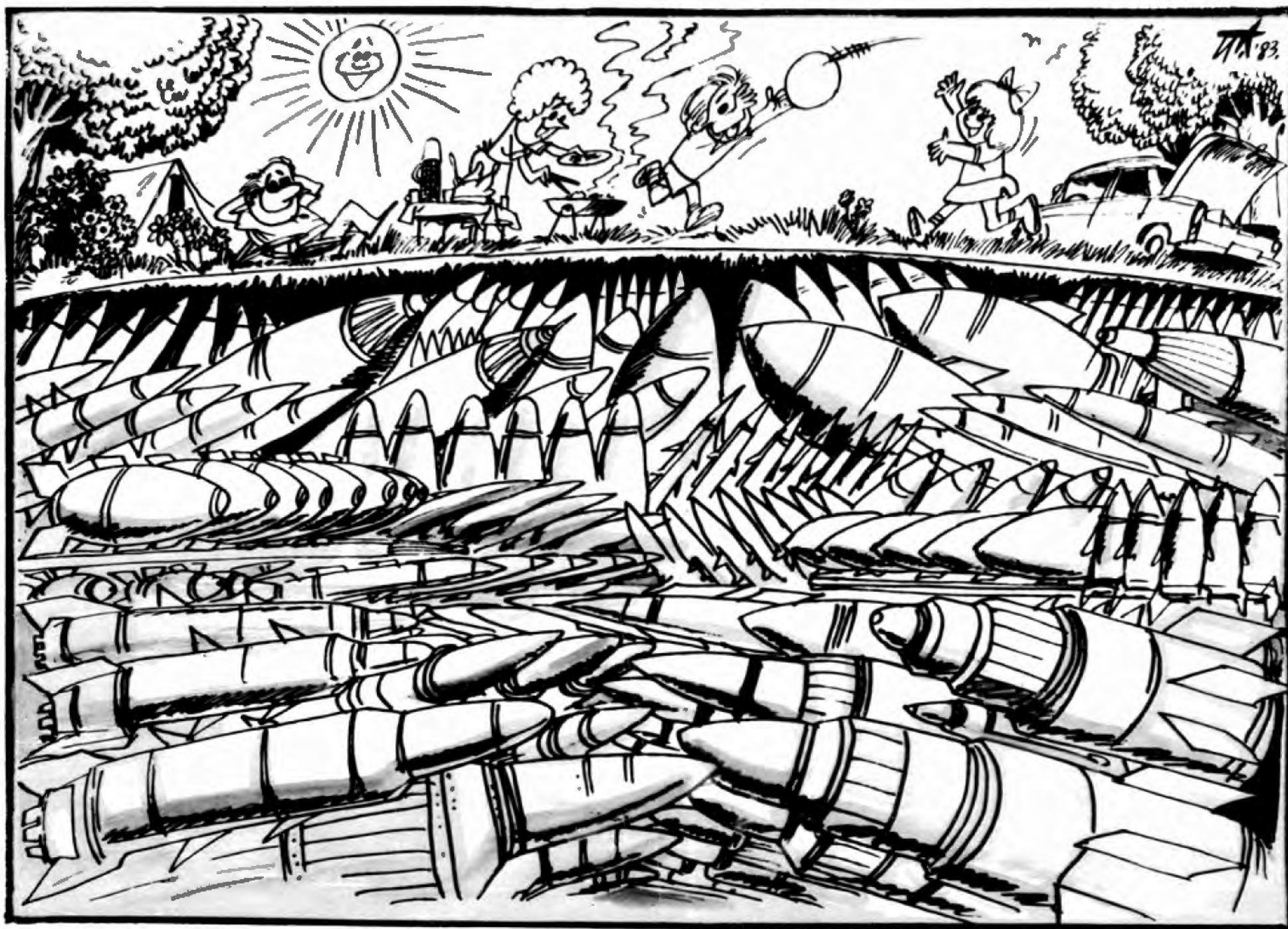
Н. Кобар. СРР
Новые товары



С. Попа. СРР
Граница
Почетный диплом



Н. Леонте. СРР
Без слов
Бронзовая медаль



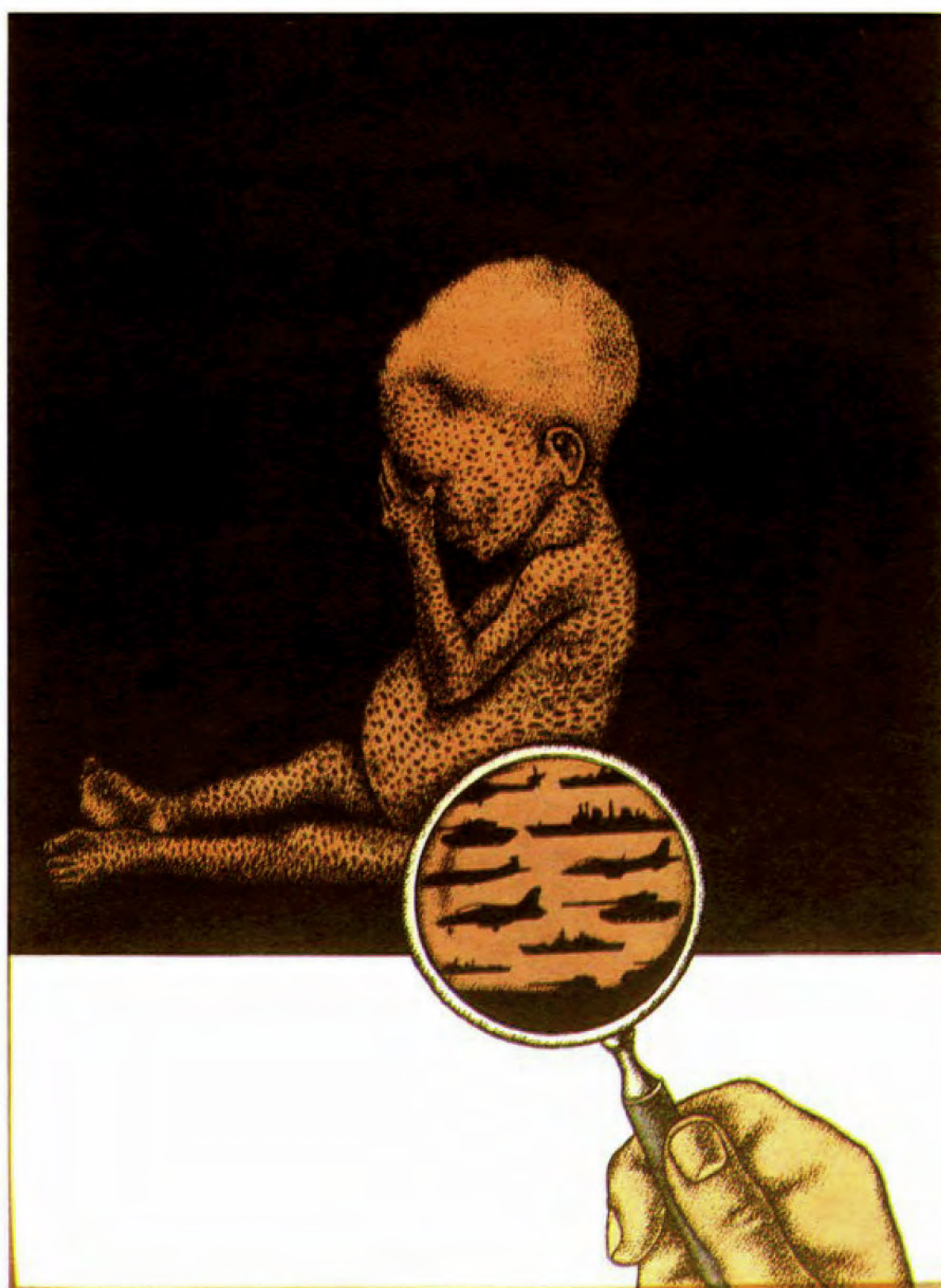
П. Пайя-Станкович. СФРЮ
Без слов
Почетный диплом



Т. Фаизов. СССР
Без слов
Почетный диплом



И. Самарджич. СФРЮ
Без слов



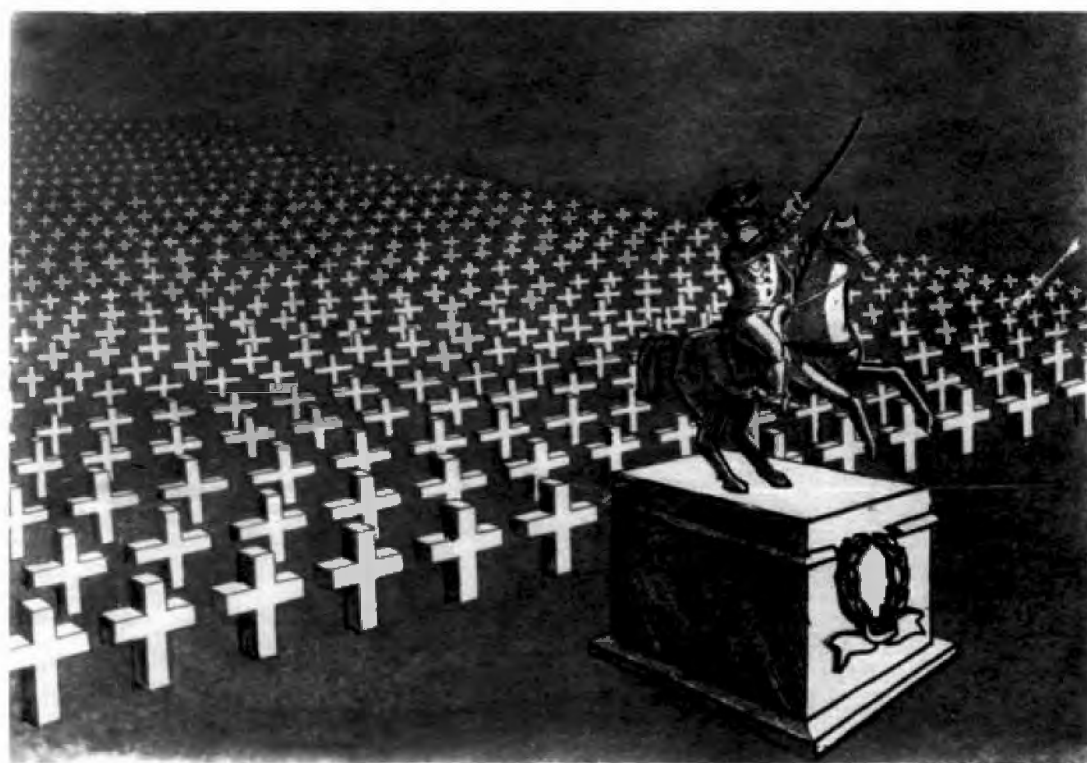
Влахович. СФРЮ
Без слов



И. Наджаф-Кули. СССР
Мечта человечества



З. Штейнис. СССР
Атлант



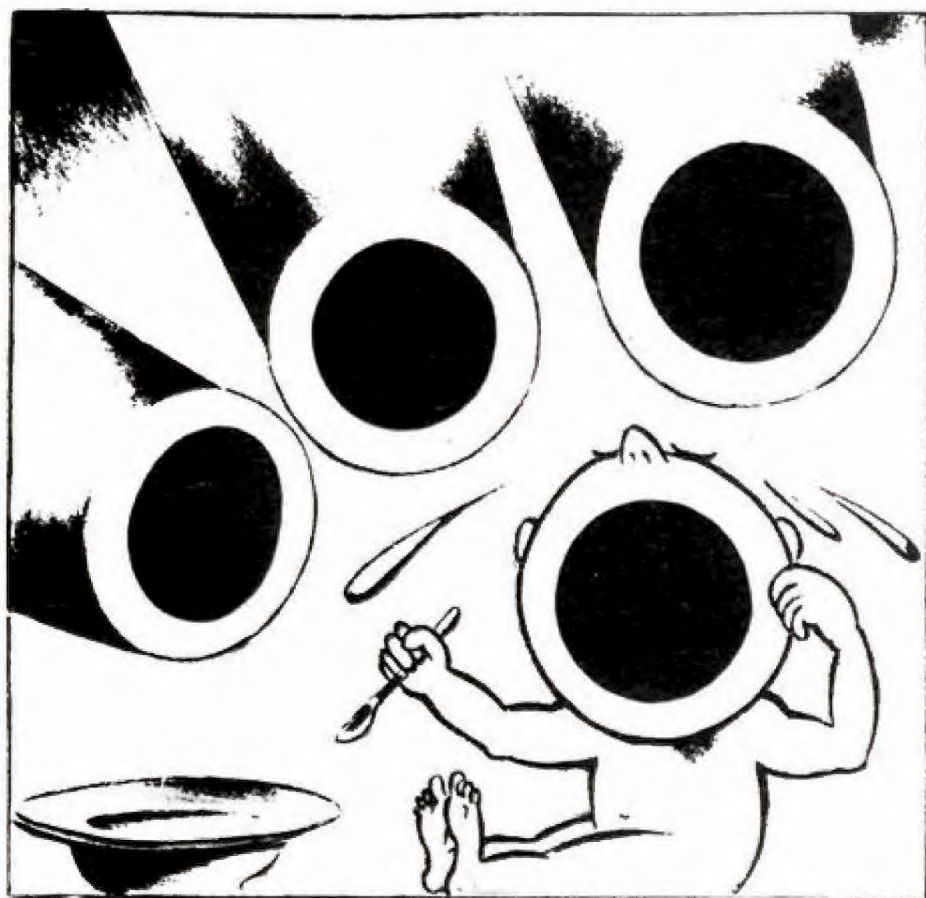
С. Фадеев. СССР
Неразлучные
Почетный диплом



М. Ушац. СССР
Бомбоубежище обывателя



М. Ушац, К. Невлер. СССР
Толстокожая политика
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Крокодил»



М. Томилов. СССР
Без слов
Бронзовая медаль



Э. Хайнке. ФРГ
Сохраните мир!



Х. Хийбус. СССР
Мне кажется, это была нейтронная бомба!
Почетная медаль



К. Штаэк. ФРГ
Нет ракетам!
Бронзовая медаль



Т. Ташикава. Япония
Пейзаж ... года...



В. Менде. ЧССР
Без слов



И. Даниель. ЧССР
Без слов
Почетная медаль



Б. Чеплеха. СССР
Миру — мир!
Бронзовая медаль



А. Зимка. СССР
Голод
Почетный диплом



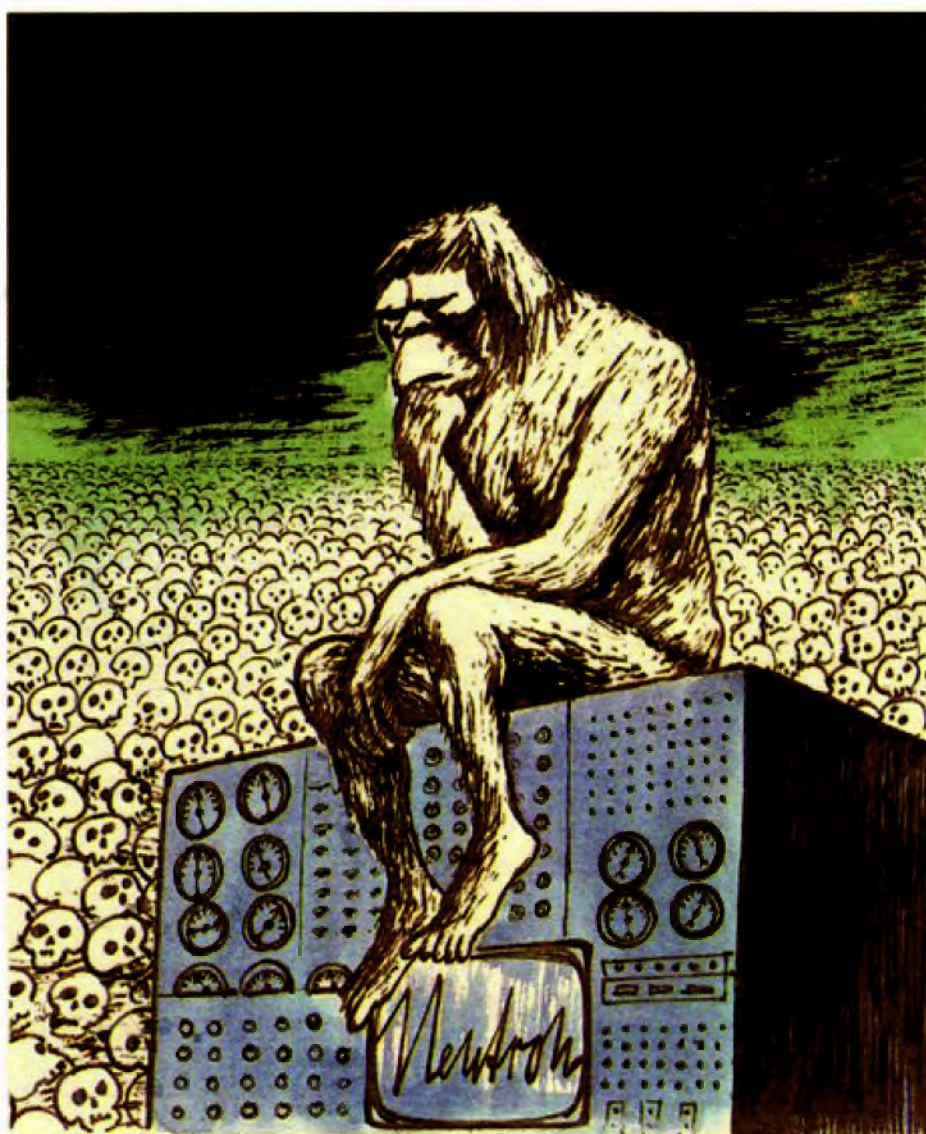
Е. Сейчек. СССР
Слепота
Почетный диплом



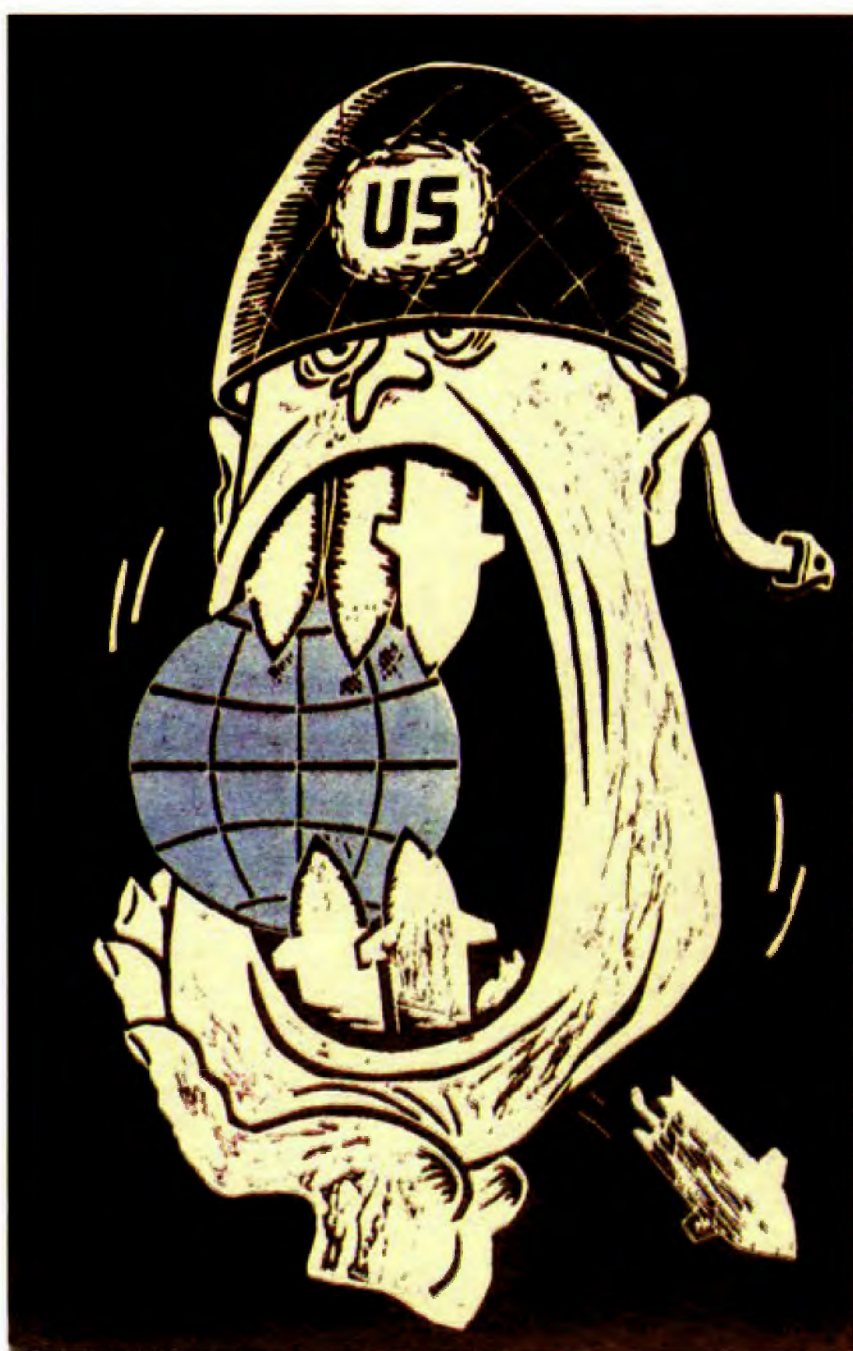
Перглер (Бапе). СССР
Мы за мир!
Бронзовая медаль



М. Ныдл. ЧССР
Жан Эффель
Почетный диплом



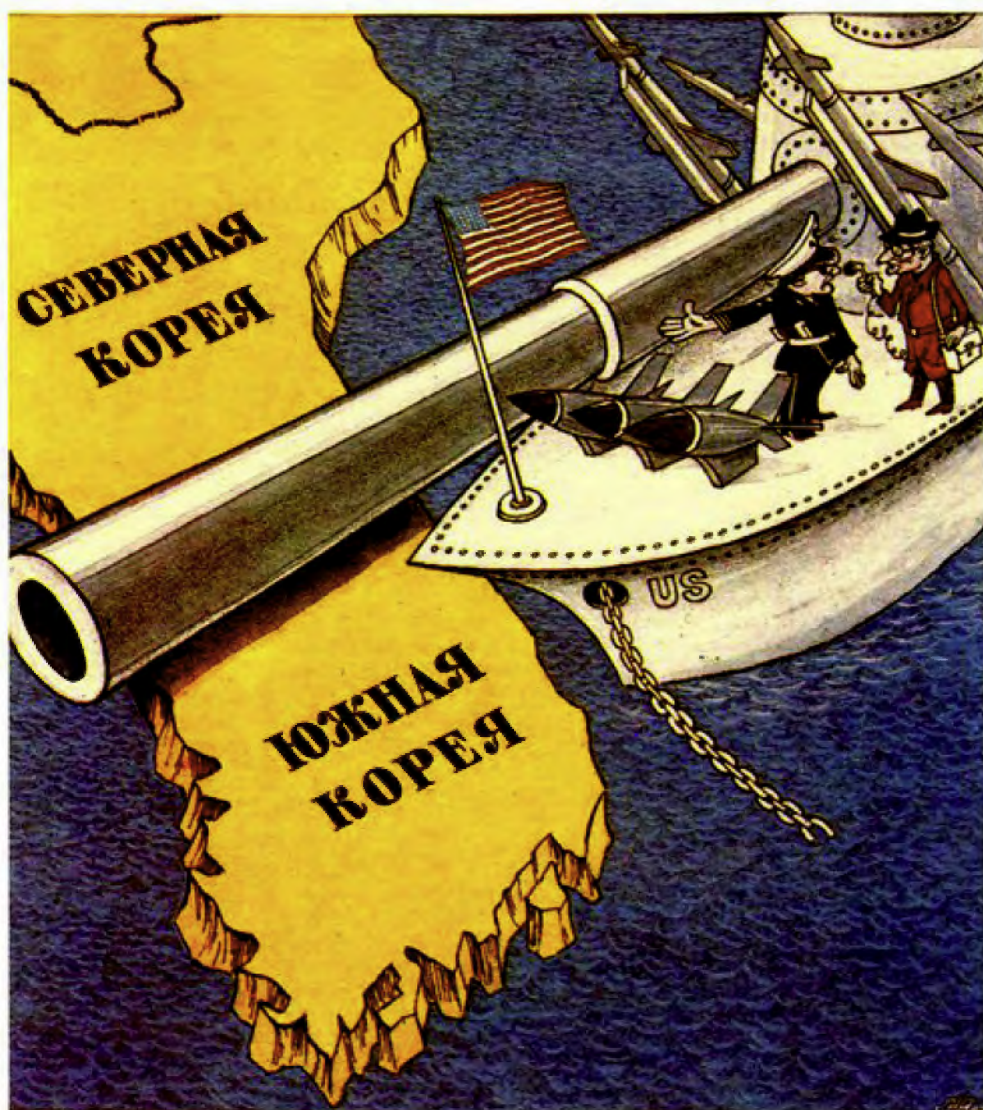
Я. Поп. ЧССР
Нейтрон
Почетный диплом



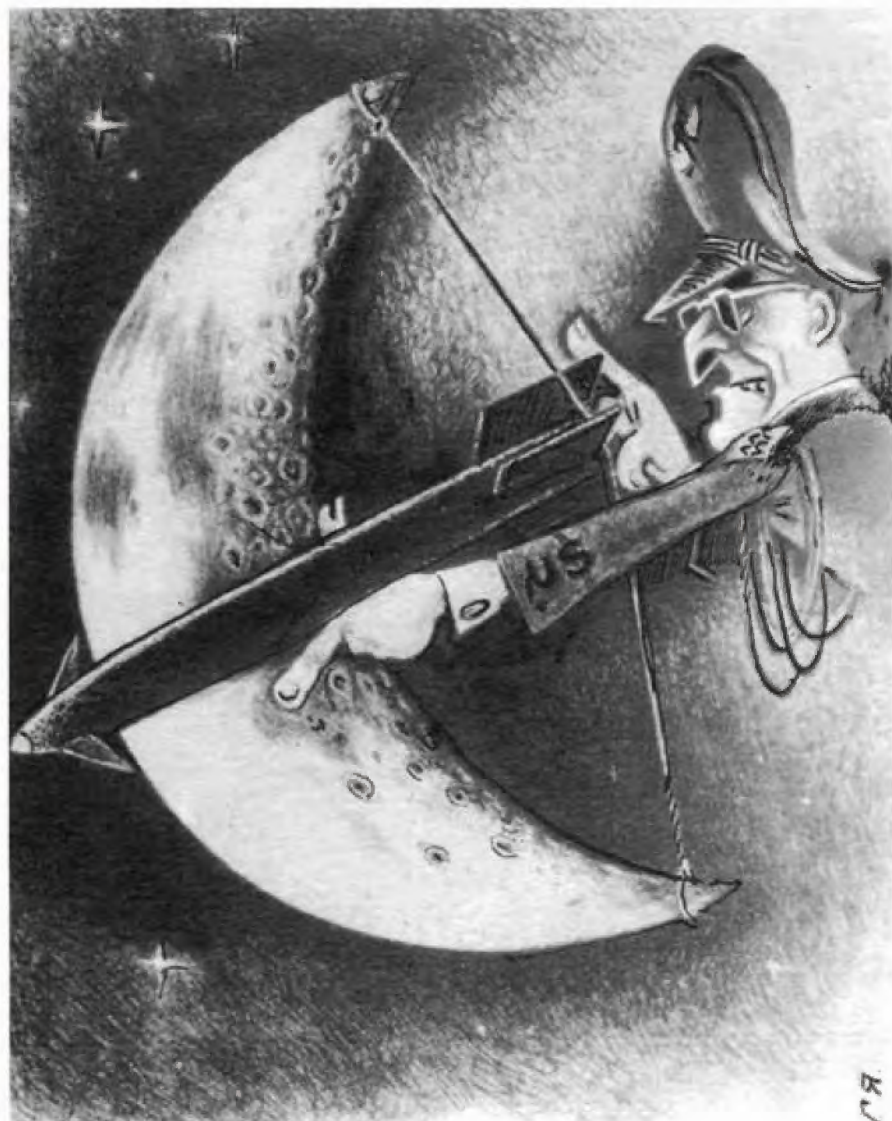
А. Штабель. СССР
Не по зубам
Почетный диплом



Д. Циновский. СССР
Холодный сапожник из Пентагона
Почетный диплом



Н. Яковлев. СССР
— Мы не против воссоединения



Т. Яралян. СССР
Приспособил...



Б. Старчиков. СССР
Осиное гнездо
Почетная медаль



Ю. Черепанов. СССР
Бандитизм — под корень!
Золотая медаль коллектива художников
журнала «Крокодил»

САТИРА В БОРЬБЕ ЗА МИР



КУКРЫНИКСЫ-81

ТАК ДЕРЖАТЬ!

Кукрыниксы
(М. Куприянов, П. Крылов, Н. Соколов). СССР
Так держать!
Почетная медаль

На 1-й стр. обложки:
Дуламжавен Пушкин. МНР
Поход мира. Фрагмент

САТИРА В БОРЬБЕ ЗА МИР
IV Международная выставка

Автор вступительной статьи Борис Ефимович Ефимов,
составитель Борис Александрович Старчиков
Редактор М. М. Черняховский. Художник А. А. Купецян
Технический редактор Л. А. Пархомчук
Корректор Е. Н. Куткина

ИБ № 953.

Сдано в набор 28.05.84. Подписано в печать 06.12.85. А 07348.
Формат 70×100/8. Бумага офсетная. Гарнитура шрифта журналь-
ная рубленая. Печать офсетная. Усл. п. л. 10,4. Усл. кр.-отт. 41,6.
Уч.-изд. л. 10,359. Тираж 110 000 Зак. № 290. Изд. № 12—873/а.
Цена 1 р. 40 к.
Издательство «Советский художник»
125319, Москва, ул. Черняховского, 4а
Минская фабрика цветной печати
220115, Минск, Корженевского, 20

С 4903040000—015 66—85
084[02]—86

Советский художник